THE LEADING CHINESE DIALY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
TUESDAY, 28th APRIL, 1931.
ISSUE NO. 14,504.

叻報

"LAT PAU"

[illegible]七年十月十二日總館及發行所在新嘉坡哥羅賓街十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢龍　督印人兼編輯主任〔陳鍊青
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
刊登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

父母常飲

文家宜百補酒

身體强壯　多生佳兒　君如每日飲文家宜百補酒　亦可得許多康强男兒

各大商店均有出售
特備贈品照章奉送
請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

BOURNVILLE COCOA

紅字嘜盂菓粉

商標 Cadbury

最經濟之滋養飲料

康健與强壯 (1)

男女至四十歲時。應速注意身體之康健。以期精神充足。體氣不弱。

英京吉咨里紅字嘜盂菓粉。實爲恢復力之最妙飲料。味厚甘美。人人愛飲。所含之食物滋養料。在任何飲料中爲最充足。而且定價低廉。尤爲可貴。人至中年。如欲保持少年之强壯。應速養成每日飲紅字嘜盂菓粉之好習慣。

新◉到◉

大◉帮◉

艾羅補腦汁
艾羅療肺水
中法杏仁露
九一四藥水
九一四藥羔
羅威紅血輪
羅威退熱水
羅威補肺露
羅威腎素
羅威腦素
羅威血素
批發零沽
價極相宜

注◉意◉

石叻
會豐商店
總發行
電話
六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙在馬來亞展覽會得賞獎牌

羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘮紅烟
辟瘴除痰效驗
故孖璿展覽會
政府獎牌記念

中街二十七號

石叻羅奇生
司理趙凱征啓

電話二二八五

取銷股份聲明

啓者本公司開辦以來茲因股中人黃嘉壽又名黃錦明即一人兩名字其後日向本公司認股份十股經有發回之四八號股單一張爲據黃嘉壽去年仍在本公司當管理銀兩之職因在任內虧空鉅款至日久不償還而其手續未清竟自辭職立心叵測可想而知惟所虧款項遠於股額之外來累顧東迫得開股東會議衆議僉同將其第八號共十股股單一張取銷永作無効以發效由故特登報聲明以免後論以下另有倒閉二號股單均存取銷　列星洲園咪啡店占有股份二份第五十六號股單一張又榮興咪啡店占有股份叁股第二十二號股單一張以上二號均欠爲本公司貨銀俱過股份額數倍故將其股單一併取銷作爲無効合併聲明此佈

道拉實街門牌壹百卅一號
聯商麵包公司謹啓

（前甲）

民國二十年四月廿叁號

評論

桂省和平夢

冷：

自中央特任黃紹雄伍廷颺爲廣西善後督辦以來。雙方代表。往復磋商。桂省和平消息。似斷似續。忽起忽沉。現在進行。究竟達到若何程度。頗爲國人所欲知。一星期以前。迭傳伍廷颺閉門謝客。態度消極。督辦參謀長陳通亦表示辭職。雅不欲再事奔走。黃紹雄盤桓香島。日惟與朋儕遊戲徵逐。度其無聊生活。而最近港訊。李宗仁白崇禧張發奎等則於龍州集中軍隊。一面成立軍事學校。積極訓練。一面恢復兵工廠。鼓鑄槍彈。大有堅壁清野。待時而動之勢。幷此各方所得消息而結論之。則桂局戰事縱未必即時再起。而一般人所希望於和平解決者。殆其夜長夢多矣。

竊以桂局陷於混沌狀態。爲時已久。勿論一省政治之生機斷盡。人民之痛苦難堪。即就全國統一而言。四川各巨頭雖形成對峙。互爭防地。而各猶有駐京代表。極其量亦不過運用其縱橫捭闔之術。以冀取信中央。完成個人混一川局而止。桂則不然。惟潯梧以東。爲粵軍穿握。其餘各大重鎮。皆爲擴大會議之中堅分子所割據。負隅自固。發施號令。明示反抗中央。潯梧之粵軍不欲過問。亦不敢過問也。此關於中央之威信爲何如乎。爲解除桂省人民之痛苦。爲完整宇內之山河。爲宜示統一於世界。則對此破碎支離之局面。殊在不必早作一勢偶解決也。

今！電訊李宗仁白崇禧張發奎暨所部高級將領聯銜致電香港黃紹雄。堅持如欲和平解決桂局。必須於其他條件之前。先席決安置軍隊。及發給軍費問題。就吾人目光所及。則此電不啻哀的美敦書。對黃氏作最後之警告。對中央作軍事之表示。若不能應付要求圓滿。和平立即宣告絕望矣。然而吾人亦以爲與其長此不生不死。了無辦法之桂局。究不如仍循軍事上之直徑。忍痛一時。以求永逸。犧牲雖大。猶勝養癰貽患。其患不可治也。

專電提要

法界公廨將改爲特別法庭
遼張料石友三不致入歧途
蘇俄傾向我國贖東鐵原因
廣州銀業界與范其務鬥法

國府紀念週

▲葉季陶報告▼
▲對民會代表▼
▲有無限希望▼

☼昨日晨國府紀念週。蔣介石爲主席。于右任。蔡元培。王正廷。等三百餘人均出席。國民會議選舉總事務所主任戴季陶。報告各地民選至廿六日止截。有十七省五市之代表。業已首途來京。其餘將于會議開幕前齊到。此次選舉事。進行頗爲滿意。希望各方代表。遵照孫中山先生主義。貢獻良謨。規定計劃。努力於國家統一。實現種種未來偉大建設及組織。鞏固國基。用策富強。

王樹翰鮑文樾

宣誓就職

☼新任中央委員王樹翰。參謀部次長鮑文樾。昨晨已正式宣誓就職。

中常會議

建築陣亡將士公墳
設辦三民主義新村

☼昨日中常會議。蔣中正爲主席。議決。一二任陳果夫。劉紀文。林煥庭。蔣介石等十二人。爲建築討逆陣亡將士公墳委員會委員。二設辦三民主義模範村之建議。交教育組審查。

國際代表

伍連德施肇基—藥品大會
徐茂禎蔣履福—勞工大會

國府己發表明令

☼昨日國府明令。任命徐茂楨。蔣履福。爲國際勞工大會代表。施肇基。伍連德。爲國際限制麻醉藥品大會代表。

桂局和平條件

解決軍隊軍費爲先
其他問題猶可次之

☼李宗仁。白崇禧。張發奎。暨所部高級將領。由龍州聯名致電香港黃紹雄。堅持如欲和平解決桂局。必須于其他條件之前。先解決安置軍隊及發給軍費問題。

［以上各電昨晚拾一時四十分到］

張學良宴晉將領

席間討論晉綏問題
軍隊再縮未有辦法
中央東北接濟軍費

☼北平消息。張學良昨夕宴晉軍各將領。商震。徐永昌。傅作義等。席間詳細討論解決晉綏一切問題。關于晉軍之再度縮編事。綏至達到辦法乃進行。至軍費一項。則由中央及東北每月接濟數十萬。其餘由山西自籌。

張學良聲明

不准石友三走錯路

☼張學良爲鎮靜人心計。再行聲稱。石友三部係受東北節制。斷不令石氏跑入歧途。

我們應效蔣主席

旰宵勤勞
盡忠職責

☼昨日平市黨部紀念週。張學良出席演說。大致謂人民應合力擁護和平。以謀建設。協助國民會議俾有良好結果。幷謂吾人應效法蔣主席。旰宵勤勞。盡忠職責云。

上海法界公廨將改爲特別法庭

◉。中美取消領權協定在華盛頓起草。◉
◉。英使須候倫敦訓示談判乃能結束。◉
◉。法國態度仍然強硬容得再度考慮。◉

☼外長王正廷。與英公使藍卜遜昨日下午三時會于外交部。談判法權及其他問題。至五時方止。

☼王外長昨語晋謁之報界記者云。英使所要求一事。現向倫敦請訓。一俟接到英京訓示。談判便可完竣。中美之法權交涉。係由伍公使朝樞辦理。希望可與中英同時解決。所餘在爲法國方面。因其所持態度仍然強硬。須再度考慮應付。

☼華盛頓消息。中美法權談判。最近兩週內有顯著進展。國務部現與中國代表草擬關於法

愛用蔘精者即爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽
眞正 老山高麗蔘精
全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限株公司
南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

味美兼除腹蟲衛生藥餅
聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥
每星期服用一次清腸開胃効能
蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂
南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號 日本賣藥有限公司

MOSQUITO-STICKS

南洋總代理 日本賣藥有限公司

日本老牌 臭蟲立斃藥粉

應驗如神
穩入睡鄉

中外各藥房及洋貨店均有發售

德國殺菌清毒葯片

花柳之毒比蛇更毒

世界最驚人的發明殺菌發明葯能够消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫掃盡連年花柳梅毒各症

鹿標清毒葯片乃德國大醫師康孚氏秘製屢試屢驗無論橫痃魚口日久皮膚瘦疹似有蟻咬出行鼻紅耳熱瘡癩等毒症均能療治痊愈

石叻 吡叻 怡保 會豐商店總經理

總批發 石叻 庇能 怡保 會豐商店

腎爲人身至寶
時要培養爲宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

羅士露癬藥精

世界驚奇
聞名三十年的

崇治
濕毒頭癬 紅雲血癬 乾濕汗癬 陰囊黑癬
牛皮癬 半馬癬 金錢癬 蛇皮癬
咬壁癬 魚鱗癬 千層癬 對門癬

無論千古不治的血毒頑惡癬皮膚痕癢疥癩疥瘡濕毒鹹粒爛腳趾縫水蒰(虫旁)毒顯均能掃滅無遺

各藥房有出售

會豐商店總發行
大馬路德律風六六五一號

本坡新聞 一

陳萬生藥店

陳炳坤舞刀殺夥件

事發前已有神經病　店主怕請其同唐山

兇了閻子同來做閻王

▲據稱死者欠債不還因被懷恨

大坡二馬路。門牌二十六號。附近二吊橋處。有潮籍人開設之藥材店壹間。招牌爲陳萬生。本月十六日晨時許。曾發生一宗血案。死傷各一。兇手爲該店之夥計陳炳坤。年三十餘歲。死者莊起水。共受傷大小二十一刀。被送往中央醫院。因受傷過重。血流如注。不治斃命。傷者徐得全。右胸近肩一傷。長數寸。右臂一傷。亦長數寸。狀亦危急。至今尚在院內醫治。勳案昨日在驗屍庭提審。傷者尚不能出庭作證明當時情形。然據各方證人所供。驗屍官文氏已判當夥擒得之陳炳坤。有謀殺及希圖謀殺之罪。茲將審訊情形略爲記載如下。昏審時。首由中央醫院印籍郝也班氏醫生稱。本月十六日晨七時左右。由二馬路發局所管轄之第一二八七號三劃警目。送二華人傷者至。前入院其一因受傷過重。共負二十一刀之傷。長短深淺不一。狀極可怖。血流已多。當堪斃命。另一人則負傷二刀。當時亦甚危急。至今尚未愈。官（問）死者與傷者二人所負之傷。乃用何種利器。（答）華人菜刀。一邊殺者。失上堂證明者。爲該店之司庖人謝予賢。據稱。當日晨六時半之際。死者在店內洗面。被告忽入內對死者言。誰有人欲將其毆打。請死者出店助其反抗。死者聞言。大抱不平而出。予仍在內。尚有別事。不能兼顧。欲待事畢方能出一觀。豈知死者與被告同出未久。即聞店中人聲喧鬧。似係交鋒。予急奔出。見死者與被告互相爭取一刀。卒被被告佔勝利。彼得刀後。即在店中亂舞。東一刀。西又一刀。似已神經錯亂。予見此情形。急上樓告店東。以被告行兇之事。及下樓時。死者已倒於血泊之間。傷者立於樓梯第三級。身上染滿鮮血。氣喘甚急。似與入樓門者然。被告在店門處。被警目拘捕。紅十字車已在店外伺候。當時死者尚有一絲氣息未絕。惟已不能言語。滿身皆傷。後死者及傷者均被送往醫院。至此陳萬生藥店店東陳竹軒稱。當時此事發生。予尚在樓上未起床。及聞司庖人之報告。乃奔下樓。見死者已受重傷。臥於血泊之間。被告被一警目所捕。手中尚有菜刀一枝。尚有鮮血。至其如何下手。謀殺死者。則未親目覩其事。但敢斷必無別人行兇。查死者傷者及被告。均爲予店中夥計。向無宿怨。被告在事發之前一日。予見被告態度不佳。似已患神經病。然適該日有某輪船首途回汕。乃將其結算。見其尚存十六元。予給之二十元。（加四元爲其順風）彼亦願意回家調養。行裝已妥。屆得手車便往。距知翌傍晚。行裝及人。仍乘人力車而回。稱船已啓行。須再待數日。方能成行。予當時亦信疑參半。及晚間被告非往搭船。實要新山一行便回。僞言船已啓行耳云。該店中之夥計陳爲庚等。及隔鄰二十八號之民樂園加非店之夥計符亞金。亦先後上堂。證明當日所見情形。均證出被告確曾手持菜刀行兇。官乃判被告陳炳坤有希圖謀殺及謀殺之罪。同時詢被告有何言語。但無論如何。在驗屍庭不能將其釋放。要審與否。均不能勉強。被告主張發言。以辯其謀殺死者之動機。其言曰。死者莊起水。欠我一筆款項。屢次追討不肯如數還我。及當晨予再向索時。彼持一菜刀。欲將我加害。被我反抗。奪回其刀。就用其刀殺之云。至其中有否別項隱情。俟警庭研審後。再行探登。

共黨徒暗中活動

非法文件被搜　華人一名被捕

前晚本坡偵探部。接得線人報告。謂有共產黨徒。擬於五月一日之際舉行非法示威運動。現匿跡某處。探長唐氏。聞此消息。乃馬上率探數人。前往登婆街某號屋。捕得華人少年壹名。并搜出煽動文件頗多。業將于昨日提控於警二庭。其罪狀爲藏有非法文件。經展期侍鞫。

新月偏窺鄉影暗

一片荒涼行人稀疏

芳軀被壓迫林金無人救

▲不記得車牌號數不識得大名

官判車夫無罪——遠無證懼地　惟有慘悴歸家

閩籍徐娘。林其姓。阿金其名。年卅餘。稍具姿色。淡妝素抹。卽地楚動人。家居汾宜律六英里半。夫某以畜牧爲生。因住居距離鎮中極遠。每星期間必由林金來鎮中一次。購買什物及各種乾糧。以備日用。本年三月三十日。循例來市購物。至下午四時。事畢方回。車至裕發律卽停路邊待車。因往拿宜之車。乘客較少。須待乘客到齊有七人或九六人。方肯開駛。未幾有出稅汽車一輛。司機爲馬來人。稱願載林金兼六英里半。取費照常。阿金不知其中就裏。馬上喜形於色。登車開行。未幾卽抵目的地。詎知囑該車夫停車時。車夫不肯。直將車駛至色納八英里。當時新月正出。椰影與膠樹影。乘乘亘地。一片荒涼。行人甚稀。該車夫。先將車停在偏僻之處。然後卽強阿金之褲脫去。卽在車上强其獸慾而後已。阿金雖盡力反抗。奈孤掌難鳴。大呼求救。亦無人至。卒遭蹂汚。雲散雨收。車夫乃駛車遁逃。棄阿金於路旁。阿金無奈。只得步行而歸。翌日卽欲報警。無奈車號及其人名。無從查考。遂派人各處調查。至裕提律候車之處。詢問該處之羅里車夫。當晚阿金所乘之出稅汽車。據各人之憶力所及。知係新山第二四四號。至本月四日。阿金始至裕切警局投報。某號探員至本月六日始將該車夫拘捕。經阿金指認無誤。卽於本月八日。將其入控於警二庭。指其有強姦阿金之罪。被告則否認有罪。法官吉例頓氏准被告以五百元現款。具保在外。展期續審。茲查此案經於昨日在警二庭判決。警長以林金證據不足。不欲深究。乃請求法官將被告釋放。法官准如所請。被告乃得恢復清白無罪之自由。而原告林金聞官判後。玉容慘怛。懷懷無言。似不勝愁苦者。亦可憐矣。然據旁人言。則林金係未免負點冤屈也云。

脚踏單車不祥

新任警長死於前　水警廳長傷於後

水上警察廳。警長篤氏。昨晨四時左右。乘坐其BA式之摩多脚路車。駛經華力街時。其車忽然制止。撞入路邊之水溝中。篤氏被拋入溝中。頭部負傷頗重。少頃紅十字車至。卽將其載往中央醫院。聞篤氏所傷者。除頭部外。其鼻部下頸及雙手。均有少許損傷。又聞篤氏。所乘之車。乃數月前竹腳警局新任警長弗蘭氏所乘。曾在淡申律交界處。與阿爾麵包貨車相撞。致弗蘭氏因傷斃命。今又肇此禍。可謂奇之又奇。太爲不祥矣。與昔日劉先主之「的盧」之屢次救主出險者相較。則誠有天淵之別矣。

歌舞終宵何事

原來紀念七週年

——惠安公會——

四月念七日爲惠安公會七週年紀念。該會議決從前一日（念六星期日）舉行。是日會場內外。布置俱極堂皇。十時開會員議事大會。公推謝蕊園主席。討論議決。今後會務進行。各案至十二時始散。下午二時半。開紀念會。除該會員董事外且有福寧會館代表侯西反南安會館代表李君玲佛。及來賓陳君立平。黃君達聰。郭君楂樑等。行禮如儀後。由方策主席。宣布開會理由。繼請各來賓演說。則有侯君西反。陳君立平。兩君相繼演勉會員。演說則有王榮菇。許翻壁二君。最近由主席致謝詞畢。照相茶會。至五時始散。

是夜舉行娛樂會。扮演新劇。開場勸演有惨嶺學校表演「玫瑰舞」。「水神舞」。「小孩與蝶」。「實什賞」。「滑稽舞」。等歌舞。益勵學校表演小小畫家。每齣表演起來。各具精采。歌聲與舞態。入神入妙。觀衆鼓掌。聲不絕耳。每齣終時。且有益勵甘樂團奏樂助興。和諧之聲。瀰漫房機。繼由該會劇務部表演新劇。劇目爲紅煙箱。分七幕。莊諧百出。惹得觀衆個個聚神注目。劇終已十一時半矣。故趣登宣佈停演。聞是晚會場。極形擁擠。至園外亦皆圍觀得無餘地。可云盛極一時矣。

朱柱九

脚踏馬屎傍官勢

舍了碼頭出入口書記不做

情願假冒公差勒索

偶遇眞公差擰頭來

粵籍朱柱九。本月廿一日。在警二庭被控於二十晚七時許。假冒緝私差。勒索一元。及希圖勒索一元之罪。被告否認有罪。各情曾誌前報。茲該案經於昨晨在警二庭提審。傳審時。首由原告梁均稱。業鞋匠。在查因街業鞋店任職。住馬拉器街。本月二十晚七時半。予回寓中。見被告在我房內坐着。（三樓中間房）。予問其何事。被告言彼係緝私差。又言予床上有煙燈一座。煙槍一枝。有罪。非交彼一元不可。予言無罪。且當時無疑以應被告之要求。被告當要求同往加非店品茗。予如其言。及品茗後。甫出店門。被告索往我手。強要索一元。而品茗之錢亦須我迈。其時因仍有三角餘。當被告再索一元時。予反問之。何以需錢。彼告謂曾。卽取出一個銅S·H·B·之小牌。後又出一英文紙示予。予不識英文。卽與之理論。及後有一華人。着白衫者來。予卽將情對其言。那人反問被告。及搜其身上。將被告遇美芝路警局去。那人對予余言。被係眞緝私差。被告於前時曾來一次。索取一元。予給之一元。因其布我已親矣。如不願交將捕予處治。至被告所持之英文紙。稱係奉命捕私煙燈之命令云。被告稱。名朱柱九。碼頭出入口管理書記。不一定在何碼頭。我未曾我係緝私差。我無得分文。否則予往與告家。則査有否私煙。因予欲得其金。則余如有言係緝私差。則何以向其買二角私煙。原告因懂我竊案。故反控我假冒公差耳。原告又謂予至加啡店品茗。問予是否緝私差。予答不是。出加啡店後。緝私差上前捕予。實是冤枉。法官吉例頓氏。謂假冒公差之罪。至爲嚴重。被告自相矛盾。以其自己供詞。已足證其有假冒緝私差之罪。至勒索一元。及希圖勒索一元。亦有其罪。每罪判處苦監六個月。同時執行。

★　★　★

緣里打起石機車禍後

歐人機件管理員被控

展期五月五號正式提審

本坡緣里打海軍根據地。於上月二十八號星期六下午發生慘案歐人監工被石塊壓斃之案件。事緣有歐人哈律斯氏。乃爲海軍根據地之監工者。受僱於約翰則遜有限公司。是日下午在該處近柔佛方面之石坑監督工作。由起重機將石塊由坑內卸起。置於輕便之小火車內。運輸於應用之處。彼則立於軌道之旁。以觀各車之從其前經過。而記其數焉。方彼與其背後一華人工頭絮絮談話間。該起重機之托從中有載得已經爆裂成小塊之大石。方將放置於火車內。殊料於放低時。不知因何突使該機擺動不堪。一時石塊不安於盤。遂從高處墜下。正壓於哈氏之頭上。哈氏當時斃命。查該所載之石塊約重[illegible]噸。故壓下之後。不待救治卽無生望。

此事發後。則遜公司僱用之歐人吉愈氏。經被控以疏忽及鹵莽。致人於死之罪。於昨晨在柔佛第一警庭提審。因案據係在柔佛管內。故在柔佛所審。被告律師。反對該案由該庭法官研審。並謂肇事之後。該庭法官曾親臨石場被告機件之動作。而法官則堅持必由彼提審。反對方面律師理由。於是乃定五月五號開審。

郭治國

大言不慚！安能治國

且不能治身——敬昭女廁中

希圖白吃蝕亞蘭

▲且看昔時有否犯罪方處罰

閩人郭治國。年四十四歲。居住加街門牌五號。昨日在警三庭。被控於前晚九時許。在敬昭街之公共女廁所。圖姦一粵籍十一歲少女蝕亞蘭之罪。被告否認有罪。據原告稱。予居住甘光馬六甲。門牌二十號。與亞蘭同住。昨晚（卽前晚）九時左右。腹痛非常。因屋內廁所適有人在內。不得已乃出至附近之女公共廁所大便。方蹲下片刻。被告突至。欲將予褲盡脫。希圖不軌之事。予見此大驚。急呼救人數聲。卽有管理廁所者奔至。被告無可奈何。始行逃遁而去。予亦回寓。據情告予亞婆。亞婆帶予百。大呼豈有此理。乃攜十要親告之寓所理論。詎知該告不講道理。反將予二人痛罵不止。亞婆悻悻而出。報甘光馬六甲警局。請捕被告。是以將被告捕得入控。原告之亞婆顯阿四亦上堂陳述此事經過始末。被告於原告供畢。自辯稱。當晚亦腹痛。至敬昭街之廁所大便。未嘗調戲原告。原告無故上門吵鬧。伋將予逮捕。殊不知其中如何。將予白白冤枉。法官禹力氏（問）。你何以要入女廁所。（答）實不知係女廁所。（問）你來新嘉坡若干年。（答）四五年。（問）你已來四五年。尚不知係女廁所。（答）因不識字。法官以其言太不誠實。似有矛盾處。詛被告理由不足。相信確有調戲原告。判爲有罪。爲令被告前曾有否案底計。遂展期判罰。

一宗糊塗公案釋放了事

◎李亞愛控人行騙

◎李亞妹說她欠款

▲官說原告無據何從判▼

粵籍少婦李阿妹。夫爲興化人。日前在警二庭。被控以花言巧語。行騙其同鄉十叁歲女子少女陳亞好。金鈕五粒。金鏈一條。金頸針等。共值銀約二百元之罪。此案昨日在警二庭提審。首由原告陳之母李亞愛供證。據稱。余住威爾律六號。本月十五日。下午三時。予與丈夫出門。留予年僅十三歲之女亞好。在屋內。至四時半回寓時。予女聞予有否與我丈夫吵鬧。并問我有否囑其交首飾衣服與李亞妹（卽本案被告）保存。予聞言大駭。往查閱各金飾。均已失去。該項金飾一部份爲我女所帶。一部份則爲我自己所有。均放於箱中者。共二對手鐲。金針。耳環。金鈕。約共值一百五十元。予及予女之衣服。亦遺失少許。約値二十元。因此予往尋被告。向伊追討。詎知被告不在屋中。只有其夫在。且謂我拐騙其妻逃走。我乃坐待被告之回。斯時見我女之衣服。在其床下。乃詢其夫。該物係予所有。何以會在此。但其夫不准予取回。予不得已。待之至翌晨一時。仍不見回。偕予與予女乃投訴椅橋警局。後向警局要求出拘票。將被告捕得。被告當堂問曰。你是否我契媽。（答）不是。「問」你借我二百元。是乎。「答」我無欠你二百元。

原告之女陳亞好稱。現年十三歲。住卽知律六號。接近竹腳區警局。當日下午三時半。予在屋內樓上。獨自一人坐着。被告亞妹。稱我父與我母吵鬧。我母囑被告將所有金飾衣服交彼。予卽開箱取出金飾。一切值若干。予卽知之。至下午四時半。予母方回。予卽將言告之。予母聞言。罵予胡爲亂做。盡散未告與我父吵鬧。事旣如此。予及余母往尋被告。抵其家。待至午夜。尙不見其回。乃與我母同回。被告質「問」。你母欠我款。你知之乎。「答」不知。「問」我曾否寄二百元爾母處乎。「答」無。

被告稱。名李亞妹。已婚。住芝荼律門牌六十三號。我無騙原告任何金飾。予曾寄二百元於原告之處。予丈夫係商人。開設加非店。原告不肯交出。本月廿日。予因與予夫之友相罵。予夫不明。將予毆打。故往牙籠。住於予姊之處。三四日後予回寓。聞警局要拘我。予只得自首投報。檢察吏美顿氏「問」你是否你夫之妾乎。「答」是。「問」你二百元何處來。「答」予夫交來。每月二十五元。共有三年之久。予積畜交原告收管。但未容向其取。檢法官吉例頓氏謂。原告證據不足。將被告釋放。

大城價每打壹元
歡迎零沽
南洋總代理處
丹絨巴葛律一三二
電話二〇二一
今日一號禮拜四十五日（照常營業）

外埠新聞

四州府華民政務司 榮陞檳城鎮守使要職
吉隆華僑假雪蘭莪大會堂開歡送會 來賓有英日巫印各民族

吉隆廿五日訊。四州府華民政務司亞蘭君。近榮任檳城鎮守使之職。不日離隆赴檳就任。但亞蘭君自就華民政務司以來。對於四州府華僑。造福不淺。今離隆在即。故本坡華僑特聯合團體紳商等。於昨日下午四時半。假座雪蘭莪大會堂。開歡送大會。是日赴會者。除團體代表及各紳商等。有英日巫印等民族來賓。濟濟蹌蹌。來客一堂。稱形熱鬧。門前則高懸中英國旗。并以生花砌成橫額一幅。顏曰「雪蘭莪華僑歡送亞蘭君榮陞檳城鎮守使大會」等字樣。禮堂內高懸種種標語。如「威風八表。德聚萃島。允文允武。立德立功。騎竹爭迎。甘棠留愛。鼎座允升。秦階式履。雨露恩深。雲霓望切。鐵衛爲心。懷柔其德」。及至亞蘭君夫婦聯袂蒞會。全體起立。奏樂大奏。以表歡迎之意。旋復座。由歡送會主席辛百卉君致歡迎詞曰。亞蘭先生。及在座列位。今日鄙人謬當此會主席。同時覺得很上光榮。本日之會。爲本處華人及華人團體。歡送亞蘭先生。榮升檳榔嶼鎮守使而設。先生曾任馬來亞四州府華民政務司。自一九二六年十一月起。至今經已五載。在此長時間中。鄙人知之甚詳。

亞蘭先生。由今日之有如此其盛觀之。則可知我華人對於先生之尊崇。先生任華民政務司時之善政。當永誌於我華人之心中。而先生辦事之賢明公正。尤爲我們所敬仰。且先生對於一切事務。俱現和藹可親之貌。是足代表。此點凡曾與先生接洽者。俱能道之。可無容鄙人多贅矣。此次先生榮赴別任。使我們感着少一誠實可靠之良友也。亞蘭先生。你的才幹。及你的價值。實非言語所可形容。先生爲第一個華民政務司。而兼充議政局之議員。且已感動我華人。知此後凡任華民政務司者。非充議政局不可。而前之華民政務司。未嘗榮膺高任。有之。惟先生今日榮遷起始。此二事實堪成一歷史也。我華人爲馬來亞重要民族之一。而先生爲我民族之領導。於政治上。創此空前之紀錄。我華人方面。實增幾上之光榮。故留繼先生之任者。雖未必勝於先生。而希望其能步先 生之後塵也。

亞蘭先生。鄙人代表各華人及華人團體。敬賀先生之高升要職。而有保證先生之高升。實足令我華人喜慰也。

現在請業大池君。宣讀我們今日敬佩之祝辭。惟在宣讀之前。鄙人尙有兩事。爲今日不可少免題及者。第一。我們敬祝亞蘭夫人羸弱康健。夫人居此雖非久遠。而其仁慈和厚之模範。凡曾訪謁者均稱之。今日此會。復蒙光降。我們於夫人之前。特以至誠喜悅之忱敬祝之。第二。鄙人代表華人幸衆。致謝在座各位來賓。因蒙各位撥冗惠臨。而凑成此盛會。得如許之良好成績。眞永佩不忘者也。語畢。業大池君恭讀祝詞曰。若夫展經綸面布治。早著隆勳。乘斧鉞以宣猷。重膺簡命。誠文武之兼備。乃後先而榮膺。恭維現任華民政務司。遷任檳城鎮守使。亞蘭先生。卓著魚符。望隆虎帳。六韜兼具。淘命世之英才。一命簡膺。作擎天之柱石。况中英輯睦。敦友邦玉帛之歡。七州一家。聯萬國衣冠之盛。憶明故決。成信滿而不亢不卑。柔遠能來。統兼康而同憂同樂。澤偏在七州之野。信孚於萃島之人。恩以樹而愈深。政以誓而彌著。今日者榮遷檳嶼。簡任鎮守使。蛩覺鵬翎。如日初升。拾級而登。循圖是於一路。雍熙被化。頌生佛於萬家。鼎等夙荷栽培。尤深感戴。毋忘大德。敬頌新猷。乃爲頌曰。穆穆鎮使。治婁隨車。乘權作牧。鑑司檳城。秦階式履。鼎座允升。成欣亞蘭先生盛德嚴明。並祝尊夫人康樂安甯。時維中華民國廿年四月廿四號。雪蘭莪華僑代表辛百卉朱嘉炳等同鞠躬。讀訖。由辛百卉君。將該頌詞送與亞蘭君。以留紀念。而亞蘭君則親手接納。旋致謝詞畢。時已六時許。遂攝影而散。

荷印總督之繼任人
爲庵斯德淡市長拉福祿氏

巴城十捌日訊　據荷文日日新聞紙誌稱。庵斯德淡市長勒福祿氏被任爲荷印總督。以繼克萊夫氏之位。此項消息係得自商界但仍自政界方面傳出。勒福祿氏已於數星期前被任爲荷印總督。但因庵斯德淡市長一職未得替人。故從緩公布該項任命。科林氏因有種種要務。雖經三次徵求其願否就任荷印總督之意見。終被拒絕云。

檳島鄉村區的戶口與住屋
爲利調查畫分東北與西南兩區 鄉村區住屋有一四二二六座 商業區居民可增二萬三千名

檳城卄貳日訊　本嶼當局。以調查戶口之故。將檳島鄉村部。畫爲二區。即東北與西南兩區是也。東北區起自市政終點之峇眼知莫地方。而止於嗎汝丁宜邊界。西南區始於日落洞。而終于雙溪尼榜。

當一九二一年時。東北區之居民。爲一萬貳千九百五十六人。男佔八千五百五十二名。女佔四千四百零一名。本年按調查表之填報數目。則爲一萬八千一百四十六名。西南區之數目。截至昨日止。尚未明結。大約總在三萬三千之數。若以之而比一九二一年時之貳萬六千一百廿二名。則亦有增進焉。

再就鄉村部之住屋計之。共有一萬四千二百廿六座。東北區居四千四百七十六座。西南區居九千七百五十座。

照調查表慣數觀之。本年檳島之人口。可增加三萬五千之譜。而在商業區內（即稱佐慈區）。本年大約有二萬三千名之上進云。

委員會表示。對於本坡民用航空事失望。因至今仍無顯著發展。故決議上書政府。詢問民用航空場建築進行如何。究擬採取何種制度以發展之。

會費問題。亦有相當討論。據報告最近會員之未繳會費者頗多。議決徵求新會員。并催促未繳之會費。以維持經濟狀況。

該會在社會衛生布導局及市政局之代表海瑞士氏巴利氏。均將辭職。上述兩機關函該會。選舉新代表承乏缺額。該會擬於下屆會議中選舉之。

巫文東星報之憤技
變亂事實瞎說胡調 —於調解北加浪岸惡潮大有妨礙—

吧城二十三日訊。本吧華巫阿三民族於本月十九日。爲調解北加浪岸華巫惡感事。舉行聯席會議。詳情已誌前報。乃此聯席會議告終。而峇徳蘇士人哈拉合氏所主持之巫文東星報。變亂事實。大放厥辭。據稱「（一）北加浪岸特派兩代表來吧。請求吧城華僑領袖救助。（二）一切費用由北加浪岸華僑擔任。（三）該兩代表已交出現款充華巫阿調解代表往來北加浪岸川資。（四）同是亞細亞民族。吾徵士人應饒恕之。換言之該報─東星報─對於北加浪岸惡潮歸咎於我華僑。（五）由北加浪岸華僑破鈔在晉賀勝約來館之宴會。土人列席十一名。而華僑方面假座錦藝君參加。殊屬怪事云云」。依東星報上項之紀載。不啻認定北加浪岸此次惡潮錯處全在我華僑。現在理曲途窮。追得求救於吧城僑胞。彼蘇士人寬大爲懷。饒恕我僑胞。但事實上殊與該報之紀載相反。（一）在北加浪岸派來之兩代表。係與吧城有三民族聯合調解惡潮籌員。錢蘇來吧城接洽。（二）一切費用由北加浪岸華僑擔任者。殊非事實。（三）兩代表交出現款亦屬子虛。（四）惡潮負責人。官廳尚未指定。遑論饒恕二字。（五）馬來菜館之宴會。係峇錦藝君做東道。自掏荷包請客。乃東星報社長哇拉合氏參與晡餐之後。逕東道還認不清。眞是笑話。

火鋸工人刃人而後自刃
花信妻水性楊花求離異 因小事生衝突挾款他逃 和解不成拔刀剌鴛鴦兩畢命

暹羅二十日訊。本月十八晚。城內竹攀小橋邊三家巷內發生駭人聽聞之命案一宗。事因夫婦鬪毆生衝突。茲將詳情錄左。

夫婦來歷。兇人乃倫。現年廿三。住對面溪挽坤天縣四挽徵地方。爲廣合盛火鋸工人。其妻娘差淚。年廿一。貌頗不俗。前嫁陸軍排長某甲。曾在他拍莊梯頭賣蔗。後與甲脫離。與乃倫同居七八月。現已懷胎約四月。數日前差淚與乃倫發生衝突。差淚乘乃倫外出。帶所有金飾現款逃走無蹤。乃倫回家不見差淚。知己逃走。頗爲懊悔。除託親友帮助搜覓之外。並親身至各地探尋。悉差淚逃走來咯。住竹攀小門牌一六四八號逃婦娘汶納之家。乃於本月十八日午五時許與其友乃宗追蹤來咯。及至娘汶納之家。果見差淚非但不從。反出惡言激剌。乃倫雖怒。仍希望和好。乃命乃宗往請警士。及警士乃并至。乃倫將往事詳告。請帮勸解。警士因向婦勸解。命隨夫回家。勿因小故而忘夫妻恩愛。乃倫亦百方解釋。詎婦已無歸心。謂要我回家。請至警署辯駁。乃倫本不要到警署。恐被他人所笑。但婦堅亦無法。只得一同至警署。各將事向警長陳述。乃倫又向警長告稱。彼不願與差淚脫離。已往之事。彼甚爲懊悔。請警長調停。着婦回家。警中尉勸婦不可過執意。乃倫既自知過。則應原諒其已往之事。重歸和好。方免被他人所笑。婦答謂不論如何。不能再行同居。警長乃向乃倫告稱。婦既無心。不可強迫。你們私下和結更妙。乃倫見和解無望。乃辭別警長。行出警署。警長恐途中肇禍。着婦在署內暫坐。

約半小時。乃准回歸。婦乃回歸乃汶納之家。乃倫再往請警士乃并。告娘差淚之不肯和。較甚爲痛心。因較得婦之時。費去金錢無數。今婦之姦夫又將控較以誘姦罪。婦亦已懷胎數月。警士乃謂婦既無心。強迫亦無益。你何不另娶。乃倫無言，辭別乃并。詭將往別父之家。實則再至娘汶納之家尋其妻。時已八點左右。乃倫至娘汶納之家。即直進屋內。問差淚欲回歸否。差淚答謂不回。乃倫乃執婦兩手。欲強拖出屋。婦大呼。娘汶納及其十五歲之女嗎里上前阻止。乃倫大怒。乃拔出尖刀。剌差淚之胸。娘汶納與其女上前搶刀。各被乃倫剌傷多處。計娘文納被剌右乳下及身部多處。傷勢頗重。倒地大呼。女被剌傷右頰及背部。差淚見狀。知乃倫必無寬恕。乃從屋後躍下港中。乃倫追下港。時港中之水深約二尺許。乃倫將婦緊抱亂剌。頂傷多處。婦旋即斃命。及附近居民與警察奔至。見乃倫與娘差淚均倒臥於娘文納屋下之港漩。乃衛扶上岸。警見差淚已氣絕。乃倫亦重傷不省人事。遂報告警署。警署派員至地調查。將差淚屍并乃倫娘文納及女送往中央醫院。乃倫最重之傷處在胸部。經醫生施藥救即醒。警問其所傷係自殺乎。乃倫答謂非自殺。係娘文納之人所剌云云。供畢而死。娘文納則供謂乃倫剌傷及女之後。即舉刀自剌。但警疑乃倫之死。係被他人所傷。因背後之傷。證明非自剌。但尚在嚴密調查中。至於娘文納。醫生謂恐有性命危險。女則可望全愈。翌日「十九日」差耶頌塔警長文塗叻至地調查。在屋內拾獲洋刀一柄。並在港中撈芥一柄。但乃倫尖刀未獲。乃帶所獲之物交警署。現警方正在嚴密調查中云。

暹政府停止呼柯二省空郵運
經濟困乏之中 利便商民陸郵增加一次

暹羅通訊　因暹政府歲收入減少。經濟困難。各行政機關現年度之經費。皆被裁減。今情益誌前報。茲悉航空局與郵電總局之經費。亦在被裁減之列。不能常照繼續辦理呼陳省與柯叻省間之航空郵政。遂決定暫行停止。然爲利便該兩省商民計。特增陸地運送郵件事。查過去每星期僅輸送一次。現已增至二次。若逢旱季交通利便。則送郵事務更益加迅速云。

棉總會觀學官 有控告中華報訊

棉蘭中華報二十三日訊。本棉教育總會觀學藏臣清。近日制定教職員調查表。將教總會教員爲劣等先生。並公然謂劣等先生不合用。本報記者以其設尋違背教育部功令。且汚辱教員人格。關係於華僑教育界體面者甚大。乃著論指摘其不當，促其反省改良。詎該觀學以辯解無力。不能與記者筆墨相見。乃擬借用法律與記者週旋。據探得消息。謂藏觀學願出一百盾。請求律師起訴。構詞控告記者。現正在進行中云。所聞如是。姑誌之。以觀其後。

當店書記念人生痛苦服毒自殺
嬸母心懷量淺不容姪媳 自殺前曾作四封絕命書 嬌妻痛念夫壻囊索一條自經幸遇救

暹羅十八日訊　結三飯資合豐餉當書記馬仕傑。昨晚十二點鐘。服硝鏹水自殺。該當舖向結三飯警署報案。仕傑則送中醫院施救。旋因中毒過深。於午後逝世。自食其殺原因。爲家庭失和而起。茲將調查所得分敍如次。

身世濟苦之資年馬仕傑。潮陽和平鄉人。年廿一。幼失怙。依叔爲活。其叔馬振南。爲達叻仔鄉協興當之廊主。仕傑向在豐合當任事。初無定任。後陞爲書記。月薪廿銖。任事七年。爲人性格恬靜。少外遊。同事間感情融洽。仕傑早已訂婚。去年未婚妻自故鄉來。即行同居。與叔嬸同住於四枋廊舖內。嬸母素無大量。與妻不睦。仕傑恆勸其妻。而其婦殊不諒解。家庭之鬪。了無樂趣。三月前復有衝突。仕傑即不願歸家。恆住于店。及妻昨日。妻又失歡於嬸。遂出走。寄宿于三角路和興泰東廊其姊家。仕傑聞訊。鬱悶不歡。嘗慨然告其友曰。吾妻又被逐矣。友以其家庭時生波瀾。以爲此係常事。未之深問。惟仕傑或以妻子被逐之事聯想到人生之痛苦。遂萌自殺之念。昨天先將衣物收拾。在其店當得銀十餘銖。開用以償還債務。及晚。則令其同房住宿夥友錦坤返家睡覺。睡前尙與其廊主李香亭談話十分鐘。談後各自歸寢。同事間尙不知慘劇之將排演也。仕傑入房即作書四封。一致少東燦榜。言欠款廿餘銖無力償還。一致其叔。一致其妻。一致其友。言環境壓迫。并寄永別之意。至十二時許尙下樓一次。登樓移時。其睡於樓下同事。忽覺樓旁有聲響。詢之。知爲仕傑。探之。仕傑言彼已服毒將死矣。同事聞言急起身。見仕傑已口吐白沫。乃報警來査。將得遺書四封。并服剩硝鏹水半杯。警察即車送中央醫院施救。今早其家屬已趕到中央醫院探視。仕傑之妻。哭甚慘。甫行抵榻前。仕傑尙舉目一望。見係其妻。即緊閉其眼。雖有話欲說。亦不能出口矣。妻一手提巾拭淚。一手時撫其手足。由平凡之勸作哀現慘絕之情狀。其嬸則問「仕傑你這樣死值得嗎」。其叔則問「你這樣死覺得會叉入冤屈嗎」。同者黯然。傷者默然。十一時十五分。醫生再行注射。但終少復生之望云。

又廿日訊　結三飯資合豐餉當書記馬仕傑。於本月十捌日晨十二點鐘。因家庭失和。妻子被逐。遂生厭世之念。服硝鏹水自殺。仕傑送中央醫院就醫後。竟於十八日午後一點鐘。在院逝世。其妻彩宜。撫屍痛哭。異情至慘。且呼且哭曰你且緩去。我將殉你。翌午後。仕傑遺骸即日就葬于饒山亭。仕傑之叔馬振南。見傑妻悲傷至極。恐生意外。因雇一老媽子隨侍其旁。彩宜無再返三角路和興泰東店。其姊家留住。以姊家女伴較衆。多人勸慰。或可忘哀。但其姊因彩宜方新孀。於俗未合。不允接納。

彩宜得訊。更感無告之苦。難仍與振南同居。惟求死之念。已決於入夜十點鐘。乃命其在旁之老媼暫時離開。渠欲換衣裳。媼不之疑。彩宜暗解褲帶索一條。繫頸自縊。少頃。鄰人發覺樓間有聲。遂告振南家人。入房查視。見彩宜已垂危矣。仕傑之嬸。尙不敢近。乃由振南趨前施救。一方延醫施救。移時始從嚥氣了我死了。彩宜甦復活。一幕未成之慘劇始告閉幕云。

國內要聞 一

燕京大學 空前之新聞討論週
時聞社社長管翼賢發表管見
平津記者參加主席團皆未到

(北平通訊)北平燕京大學新聞學系，爲討論關於新聞事業各重要問題：激集平津各新聞記者舉行新聞學討論週：於昨(一)日上午在該校大禮堂正式開幕：共舉行四日：每日分上午下午兩次：上午自十時半起始：下午二時半起始：均請有新聞界專家演說，記者昨日亦往參加要會：茲將各種情形分別報告如下：

記者齊集 該校因邀集平津各新聞記者前往參加：而各報位處城內：距海甸遙遠故：新聞界同人均在東城米市大街青年會前來齊：於上午九時先後到青年會：乘汽車前往：是日到者天津益世報丁繼昶：天津民國日報吳秋塵：天津北洋畫報薩空了：其餘北平各報：均派記者參加：九時許：由米市大街分乘汽車出發：經西城出西直門：沿西郊過海甸至十時半抵燕京大學：是時該校新聞系學員早在教室等候：嗣後因參加者過多：改至大禮堂舉行：

大會主席 主席團爲天津益世報[illegible]先生：華北日報安懷音先生：民國日報黃伯雛先生：大公報胡政之先生：導報刁作謙先生：世界日報張慎之先生：天津商報王鎮冰先生：庸報蔣光堂先生：主席團幹事黃憲昭：但主席團中各位：均因公未到：

暫定秩序 四月一日上午演講：新聞營業之管見：(時聞通信社管翼賢先生)新聞機關之管理：(北平晨報林仲易先生)中國新聞記者之地位與其提高方法：(京報黃秋岳先生)下午演講：美國人對中國新聞之興趣：(美國合衆社貝斯先生)：報：(國聞週報徐凌霄先生：中國報紙之弱點與其改良方法)：(北平晨報陳博生先生)四月二日：上午演講隨軍記者與特約記者之工作：(新聞報駐平記者沈頌芳先生)：中國之新外交與國際宣傳：(導報李炳瑞先生)下午演講：新聞記者訓練問題：(北平晨報孫幾伊先生)討論：中國地方報紙之調查與比較：(孫幾伊先生)：外國語報紙在世界之概況：(洪德先生)四月三日：上午演講畫報：(京報馮芸子先生)新聞文藝編輯法：(世界日報張恨水先生)討論，中國報紙國際新聞編輯人材問題：(世界日報吳範寰先生)現在新聞事業之趨勢：(世界日報羅敦偉先生)：下午演講：我對中國報紙之印象：(田不烈先生)路透社之歷史與其現下在華之工作：(路透社伊文思先生)四月四日：上午(一)中學刊物討論會：(二)世界聯歡會：下午一時會營：

開會情形 十時半：在禮堂內正式開會：由該校新聞系教授聶士芬主席：吳君楷任翻譯：各參加人員：團坐台前：開會後：首由聶致詞：略謂新聞學討論週：爲歷史上有價值之事：發起於美國之美索里亞大學：其第一次舉行時：到會者甚衆：同時各大學均派員參加：本次舉行：到者亦稱多：致課室內不能容：平津各新聞記者皆甚熱心：至爲感謝等語：繼由時聞社管翼賢演講：題爲(新聞營業之管見)管登台後：即開始演講：大意係謂於編輯部與營業部之關係：要須健全相輔而行：營業分發行與廣告兩部：發行部有直接與間接各有利益：廣告爲一報之其要部份：一切消耗：均取償於廣告：故價值：各報不一：最近有由國家規定廣告價目者：俄國已實行矣：然其他各國：因情形不同：殊難辦到：總之：報紙之營業：須本社會化科學化商業化之原則：方能存在：然改善一切：實在研究新聞記者及最近負責新聞事業者等語：後有北平晨報林仲易：京報黃秋岳演講：二人因事未到：後由各員與會稍事討論：十二時散會：下午二時半繼續討論演說原則：二時午：國聞週報徐凌霄講(報)三時半：美國合衆社貝斯講(美國人對中國新聞之興趣)四時半北平晨報陳博生講(中國報紙之弱點與其改良之法)：閉會後：徐凌霄未到：臨時改由北洋畫報薩空了講「五十年來中國之畫報及其批評：略謂中國畫報：已有五十一年之歷史：最初在光緒六年：點石齋畫報：由上海申報吳友如主繪：係用石印：至今五十一年：進化共分三期(一)石印時期：自光緒六年至民十：(二)民九以後：始有銅版畫報：爲戈公振主辦之時報畫報週刊：至今仍盛行：(三)影寫版：自畫識起始有：各畫報內容有小消息成有趣新聞：及小說等：數年來毫無進步：只供市人茶餘飯後消遣之用：最近已有新趨向：漸有目的：希望此後有刊畫報出現：俾更合社會需要等語爲繼：美合衆社貝斯講演美國對中國新聞之興趣：略謂美人對中國新聞以爲有趣者爲(一)中俄會議；(二)中國共黨之情形：(三)日俄與中國在滿州之情形：(四)中國社會之變遷：(五)趣事：其以爲無興趣者：(一)內爭：(二)各地土匪；(三)法權問題等：美人更不知中國爲何速欲收回法權；請來賓隨意問答：有燕大學生數人與之路談各問題：最後爲晨報陳博生講演：直至五時許閉會：

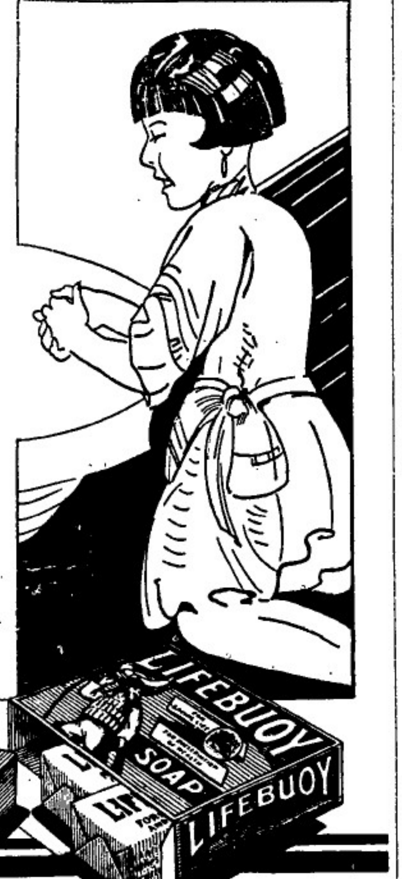
莫德惠抵俄後

△與加拉罕會見三次
△正式會議尚有難關

(哈爾濱通信)莫德惠於上月二十八日行抵俄京：是日專車到達莫斯科時：爲下午四時：蘇俄外交交通兩部重要人員：如李維諾夫加拉罕等數人：均到站歡迎：民衆與報館記者在站者尤多：僑居莫斯科華僑約百餘人：皆持歡迎旗幟：熱烈參加歡迎：莫當令通曉俄國文語專委隨員寓於民房：其不曉俄國語言文字者：則隨莫住代表團辦公處：當晚七時：蘇俄外交交通兩部合宴於外交部：莫及專委下諸人均被邀往：席間李維諾夫加拉罕各有演說：莫氏答詞如儀：十時許始散：二十九日午前：莫赴俄外交部：正式訪問外長李維諾夫：交換會議意見：晤談甚久：三十日上午：訪駐俄各國大使：午刻訪加拉罕於人民外交委員會：對正式會議一切問題與手續：有長時間之接洽：是日未得結果：四月一日晚六時：復訪加氏：加謂手續如果籌備得及：三組同時進行：即於四月六日晚七時在外交部大樓繼續開會：迨五日下午：華代表團本已準備就緒：距加拉罕忽派外部專員到代表團辦公處：通知莫氏：請將會期延緩數日：以是六日之正式會議：遂未果開：六日午：莫氏親訪加氏：談商結果：加謂先應討論復交問題：通商東鐵兩組：則於復交組開議後即接續商談：莫氏允諾：乃定於九日下午七時開會：童必在夜間：取其人靜便利也：惟另據某方得莫斯科電訊：九日恐仍不能開成會議：因俄方以俄專門委員尚未齊到：三組不能同時進行：明日「九日」是能開會否：須俟莫斯科來電證明云：莫因錢秦許建屏猶未動身：已自俄直接電京：催促迅往：錢許兩人原定本月十五日過哈赴俄之說：是否實在：尚不敢必：關於此次中俄會議：通商復交一併討論：此事在東北民衆：頗認爲重大：尤以邊地商民以與俄接觸機會較多：認爲目下猶非其時：綏芬河商會日前曾致函哈埠某報：闡論此事：茲爲轉錄如下：以見民意之一斑：「竊以爲中俄通商復交：倘非其時也：夫蘇聯唯一擬有危害我國之實權者：厥爲東鐵一路：考自斷絕國交以來；表面禁止通商者：僅我國商貨不得通行於俄境耳：而俄貨之由東鐵運華者：何嘗無之：且蘇聯變政：全國商業改用國營制度：強用民力工作：成本較輕：價格較賤：盜尾便我商貨受其傾佔之影響，決無苦衷：可與爭衡於市場：不與通商復交；或者貨僅銷于東北：一經通商復交：則俄貨將逼及於中國內地；其害尤甚：況共產宣傳審必隨漏於吾華：實非條例禁令所可禁止者也：即蒙堂便命：固亦爲通商復交之過行矣：乃俄並以前片面通商而禁銅之：此不可能之事也：錯已：惟有贖體中東鐵路：爲根本解決，並要求賠償光帖損失：及俄境沒收華僑資產之返還：二者爲數之距：在數億萬元以上：以之贖路：饒有餘裕：以上二事若得勝利：東路爲我所有：然後與蘇聯通商復交：則操縱之權：由我主持：庶無意外之患矣：

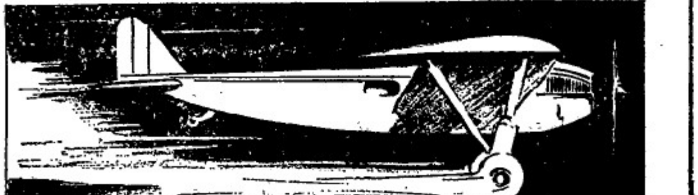
◁ 使病菌衰落 ▷

若以救命圖爲洗滌之用
可無需防護也此皂中之有
極大之衛生足爲諸君之
良友以敵時向君進攻
之傳染病且皂泡富潔以
除疾病而有餘孩童尤愛
之請即日購用可也



LEVER BROTHERS LIMITED.
PORT SUNLIGHT. ENGLAND

EL 143-34



書寫流利輕快 「六」

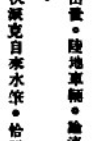
自飛機出世．陸地車輛．論速率與效用．已瞠乎飛機之後．

新式都沃派克自來水筆．恰似飛機．因當執管書寫時．毫無「壓覺」之弊．而其書寫之速度與舒適．已勝過於普通自來水筆多多．

派克都沃自來水筆之筆咀．其光滑流利．書寫輕易．於手腕手指．毫無壓覺疲倦之害．

此筆經四十七次之改良．故書寫時既無壓覺．而其儲墨水管．不但容量較普通同大小之自來水筆可多儲百又十七．四之墨水．即從高樓墜落地上．亦不致破壞．

派克都沃自來水筆．鉛筆．台上插筆盤．式款繁多．共有七種鮮艷美麗之顏色．



諸君請試用．當能證實書寫時之流利與毫無壓覺

	什色	寶石色
大枝	十四元	二十元
中枝	十一元	十七元

如有損壞修理免費但請付郵票二角直寄總代理
星嘉坡萊佛士坊亞吉大樓二櫃咸宜門多有限公司

Parker Duofold

國內要聞　四

褚民誼在平談　考察西北出發在卽

此行於開發西北裨益必多　不至有損我國之國防國權

「北平七日通訊」中法學術考查團團長視察新疆：黨務之中委褚民誼氏：於昨日「七日」正午偕綏者鄭子梓軍參兩部派員焦績等：統錫九抵平：視在河北黨務之中委張繼：中法大學校長李麟玉：法使館人員：考查團隊長法人卜安：及新聞界等數十人：到站歡迎：當由張李等陪同赴西交民巷中法文化基金委員會午餐：褚等　行下榻該會：褚氏卽於午後三時接見新聞界發表談話如次：

中法學術考查團由中法兩國學術界所組織：現已準備出發：由平出發所用之爬行汽車八輛：已於昨日開赴張家口：中國團員除余等同來之四人外：有楊鐘健周寶韓劉愼諤郝景盛等四人：九日晨一同搭平綏車赴張垣：卽在該處乘汽車出發：同行之法方人員共二十餘人：其中有十餘人爲科學家：餘爲機師工匠等：彼等已先行在張垣等候：赴新路線：係由張垣往北經草地一直西去：路上不擬停留：約需十日卽可到新：將在該省及沿途所經之甘肅寧夏各地考查：兩月後可返回平：再行南下考查：至外界對本團懷疑：以爲法方必有侵略作用：實則在我方已在合作辦法嚴格規定：並有軍參兩部派員隨行：絕不至有損我國防國權之處：我方在利用此機會作西北觀察：對於開發西北裨益必多云：

本報通訊員於迎褚氏時：在車站晤張繼氏：據談：中法考查團我國方面此行最大目的在試驗此種汽車在西北行駛之成績．將來希望有一千輛汽車行駛內地與新省間：則內地人才人口均可向該處宣洩：該處寶藏：亦可開發以爲國用：語次幷特別希望新聞界造成到邊地去之空氣：並申明此次參加考查之方法：絕無甚何不利於我之目的：至多不過爲特種汽車公司作商業上之宣傳云云：又此次考查所用之爲特種爬行汽車八輛：已於六日由津駛平：淡黃色：形如坦克：隨卽由法司機開往張家口云：

匪首羅鷄洪致航商函　炸同興昌係彼黨所爲　聲一號前再轟炸輪渡

「廣州訊」自潮音街同興昌船務公司炸彈案發生後：航商方面：以匪黨膽敢在軍警林立之區：白晝施放炸彈：傷斃多命：無不人人自危：爲自衛計：曾召開一聯席會議：討論一切應付辦法：旋決定推情分呈當局：請求嚴密保護：各情已詳紀本報：昨日：廣東航業公會又復接鷄洪黨匪首羅鷄洪函一通：着轉飭各江輪渡須繳納行水：內容均爲恐嚇之詞：茲將原文錄下：廣州航業公會諸執委先生大鑒：啓者：日前本黨以經費不敷：屢函向同興昌公司借款：皆置弗恤．迫不獲已：乃爲最後之對付：於本月十五日：派人攜炸彈赴省：轟炸同泰輪拖：適屆淸明時節：人多擠擁：本黨主義：不忍多戕無辜：惟遺此厄：乃令攜回上岸：放於同興昌樓梯口：其實實欲同興昌知所警惕耳：豈意該老而不死之黃近公：竟違此號令：亦天數已定：今聞報載：徒指爲張炳謀炸：殊屬無辜：可見同興昌埔大罪天：累人累己：本黨定有相當懲戒：至貴會云本黨爲恐嚇：請問何所見而云然：本黨歷素替天行道：劫富濟貧：皆是先禮後兵：如前日之炸石非聯發和渡：市橋之同泰：陳村之粵和：高明之聯興：江門之永生等：皆是先禮後兵也：茲特通告：可速轉知各輪渡知照：如欲免炸：則卽繳納航費：可保平安：否則必蹈以上各渡之前轍：現本黨准于一號以前再轟炸輪渡：可卽轉知：加緊戒嚴：切勿疎忽：恐亦難我本黨之神技也：切切此佈：粵東鷄洪黨主席羅鷄洪字：聞該會接函後：擬於日間召開一特別會議：討論一切：幷分呈各軍政機關：請求切實保護：以安商旅：

擬議中之縮省案

▲推張我華起草具體計畫
▲有劃全國爲六十餘省說

（南京特訊）國民會議會期日迫：除屆時各代表自有提案外：日前中央准備建議之案件：自以約法與縮小省區兩事：爲最關重要：約法問題：報章已迭見紀載：至關於縮小省區一事：或謂經起草人員從事規劃：然仍有不少異議：故將來能否提出國民會議：是否可以全部通過：尙屬問題：溯最早主張此說者：爲宋淵源氏：宋氏于十七年三月二十六日國府紀念週席上：倡爲此說：其時川中適有糾紛：宋氏因以川事爲例：謂追究川亂之源：卽因省區過大：人人欲爲主席：倘將四川劃爲數省：俾各遂所欲：則川亂立平：推此而論全國：均因省區過大：統一困難：不能統一：于是內訌迭起：民不聊生：救平全國之道：只有縮小省區云云：宋氏意見：當時贊成有譚組安李協和諸氏：而一般輿論則尙不免異同：國府是時方注全力於軍事：遂未暇及此：一經擱置：兩年有餘：不復有人議論：迨十九年中央委員四次全體會議：伍朝樞陳銘樞各提一案：伍氏提案原文：挈綱領：僅謂各同行省：幅員大：交通梗：民情異別：畛域深：且便於軍人割據：宜縮小省區：每省分爲二三：法國革命：改四十省爲八十七州：是其例也：陳氏提案：連署者有重要人物十四人：原案列舉改省理由：開述極爲詳盡：而其最重要之主張：則在改劃道區爲省區：省設省長：由中央任命之：（憲政開始時由國民代表選舉之）省長之職責：在監督省區內各縣之地方自治：伍陳兩提案：當經四中全會併行議定：其議決案略云：「省區應實行劃定並酌量縮小：其如何劃分及其實施方法：交由中央政治會議組織專門委員會：詳細研究：擬具方案：送中央常會：以備提交全國代表大會或國民會議決定之：」中央政治會議接收此案後：卽交行政院關係各部會：詳加研究：而與此問題關係最切之內政部：乃以各省市劃界糾紛：此起彼伏：解決不易：對於改省問題：一方深願贊同：而另一方又恐改省後之糾紛更多：故躊躇未定從違：然國民會議之期：旣日近一日各關係部會對此問題：當然不能擱置：因其推內次張我華氏：起草縮小省區之具體方案：張氏根據中央所訂原則：視察各地風俗人情：乃擬劃全國爲六十餘省：實則內地行省：劃改者少：如江蘇省蘇日之東海道：擬改爲東海省：而以魯之舊曹州皖之舊宿州屬之：此區域內：人民性質：旣非比蘇人柔和：又非如皖人智黠：更非若魯人樸素：另作一省：極爲恰當：且論地形：蘇皖魯豫：犬牙相錯：劃而出之：可泯不少事端：此其一例：至他省劃改：要以遷就山川之形勢者爲多：新疆就天山而分天南天北兩省：此卽另一例也：同時並主張改省政府制度爲省長制：蓋與縮省成一因果：省區旣縮小：當於然無須乎委員制矣：惟是我國國民性：當於保守：驟劃區域：異議必多：吾人以意度之：卽使此會會議通過此案：恐實施之期：或非短期間內所能實施耳：

李白桂對有新要求說

△一面退龍州練兵
△一面迎黃氏返省

（龍州快信云）龍州近日新聞到張桂軍部隊甚多：前在南寧柳州等處成立之軍官教導團：亦由邕兩地移駐龍州河南練兵：李宗仁白崇禧二人：三日聯同抵此：卽在鎮署開內召集師長以上之軍官開會議：開張發奎亦有列席：會議內容係討論今後桂省之軍事政治問題：議決各案嚴守祕密：外間無從探悉：傳李白張等決定龍州屯駐練兵：連日已從事修理營兵房：惟以軍餉奇絀：決實行加抽煙土稅：從前每百兩征收光洋二十元：現則增收至五十元：幷於龍州河南綠武堂舊址設立軍事訓練學校：李宗仁自任校長：白崇禧張發奎副之：該上經於四月一日成立：學員約二千餘人：據桂軍某上級軍官談云：李白等此番經營：係將州故業南事所有：軍隊俟佈置完妥後：卽西趨梧州事明百色等處駐紮：辦理桂省善後：卽歡迎黃紹雄伍廷颺商事：卽聯返南寧：結束一切云：予留桂邊禦兵：李白等歡迎黃氏轉請中央暫不出洋：俟得黃伍電覆：

拖貨船出售

一，拖貨汽船深十英尺假五千擔
二，拖貨船深十英尺假六千五百八十五担有起重機二架
川，雙旋摩托拖船深六英尺，速度九，消費輕微，

上述各船供備優良其像片及全部詳情請向新加坡巴打利律十一號新加坡撥棒公司索閱此佈

一九卅一年四月廿二日　乙

全副黃梨廠機器　廉價出售

玆有全副黃梨廠機器及鉛水鐵片等等廉價出售欲知詳細請函達叻報信箱二號接洽此佈

一九卅一年四月廿五日　「乙」

拍賣珠玉廣告

啓者玆訂一九三十一年四月卅日星期四上午十時在菜佛坊菜佛大樓本公司拍賣室拍賣金手鈪錢有鑽石，鑽石及寶石金戒指，鑽石金胸針，鑽石金鏈，鑽石金牌，鑽石金耳鈪，鑽石食煙具等等現訂一九三十一年四月廿九日星期三陳列于本公司內屆時一經交易須納現款并于廿四小時內將物取去此佈

拍賣人莊塵利有限公司啓

一九卅一年四月廿五日　「四」

止咳可奇藥

求人難如此　幸得

華英

吉隆坡老友柯君　患咳數月屢醫不愈而嘆曰　此醫術如此之難　無怪俗語有求人難之言也　其妻曰　吾父患咳數年　其痰或有或無或黃或白　因此寒熱難分　迫得兼大哥的止咳丹而愈　因醫所知也　何不試之（奇可二字相連草寫頗似大哥故有此戲言）迫何君服後果然痊愈　乃來函稱謝表述其慨如右寫寶此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳痰喉俱極神驗每盒五角每打五元

吉隆坡峇厘街光明公司代理

每盒五角每打五元買兩打照發行計

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹爲最好　每盒二角

皮膚病的治法

一名皮膚水
一名百莿油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　卽如內科之有熱症與寒症之不同故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無剌激性之藥以治爛肉而消水者卽百藥油是也　雖皮膚之病多端不同但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡鹹粒濕爛諸般皮膚熱毒外科各症立卽見功限一分鐘止癢　未香而　不汚衣　每罇二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕爛　惡水常流　胎毒瘡癢埋口生肌　抹藥於爛肉　全無刺痛此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別　蛋不計本

印渡梹草油　每筒四占每打四角二
萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

●喜鵲香煙空罐截收

啟者本公司喜鵲空罐原定每個價銀七占積至六個則可換煙一罐此種獎勵辦法玆定新曆四月十五號止截以後星嘉坡段內一律不再收換各界如有積存此項喜鵲空罐無論多寡請在四月拾伍號以前交回掉換淸楚用特登報聲明如運乃係自悞此佈　南洋兄弟烟草公司謹啟

民國廿年四月六日

只要一次！！

只要試嘗一次！便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客圈裏他的濃厚品質是沒有可批評的

Cognac Bisquit
比士奇
拔蘭地酒

總代理
杜派兄弟有限公司
石叻地素沙街H九號

L.P.-14

炭酸 CARBONIC ACID

在新嘉坡製造

担保
貨質新鮮
化製純潔

裝于本公司自製之盒內

電話八一〇〇三號
THE FAR EAST OXYGEN & ACETYLENE CO., LTD.

閱者注意

閱報諸君如有
卸晚未能接得
本報者請即電
知本報經理部
以便查明補派
「本報電話」
"7164"
經理部啓

新加坡善後會啟事

啓者本會自一九二六年成立以來于茲[illegible]人謀適宜之職業及予若以經濟均援助之[illegible]有[illegible]以成績凡出[illegible]人欲覓職業求除公共休息時之第星期二及星期四日下午三半至四時到[illegible]街天[illegible]宮辦事注日[illegible]每元[illegible]可[illegible]此[illegible]各注意

久咳丸　哮喘丸　防偽

久咳丸　有草咳痰嗽之效有防[illegible]保肺之功[illegible]若[illegible]丸[illegible]久咳者宜[illegible]服以免傷肺成癆也

哮喘丸　此丸專治哮喘氣促口[illegible]伏喘者之時喉中有聲痰白而黏[illegible]以[illegible]一服此丸立刻喘止痰消

防偽　每瓶包內必有[illegible]券付回可換美人畫無券是偽[illegible]切勿受欺

總代理石叻大馬路[illegible]商店

每樽一元二角

治咳專門醫師
唐拾義發明

久咳丸　草咳　防痨
哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理
上海 廣州 香港 父子大藥廠 發行

△强健小兒之生機素

請諸君注意凡小兒用「日光吉列素」爲食品者不可再用其他何種食物著有用其他食物者請即時停止並向鄰近藥房購買一罐「日光吉列素」與小兒爲食品衛能依照吾言則諸君可以眼見其子女長大易速身體强壯而「日光吉列素」所以稱爲世界上小兒良好之食品者無非爲此種「吉列素」加有兩年前科學家所發明之日光生機素在內因此日光吉列素誠爲世界上獨一無二之小兒食品非他種食物能與之比較也

SUNSHINE
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

閒暇

接到家信後

沛然

離開家鄉久了，為着混飯包吃在這裏碌碌終日，家鄉的影子也似乎淡了許多。偶爾有人新從家鄉來，告訴一些家鄉的近況，異夫自己模糊中猶記得着的，不禁覺得津津有味。某人那時候還是臭乳未乾的小孩，如今又說要討老婆了；某人那時候還精神弈弈，轉眼間又說去了世；某人那時候炆炆耕耕的，如今也也零落得不堪。這些這些，眼看世事的變遷，不禁使人感着桑田滄海呢！

我人離鄉別井來這裏，原希冀在這昔日以為黃金窟的地方，找得一些光燦燦的東西；不料因循復因循，還是兩袖清風。念想到世事變遷的容易，而引領自己的前程，不覺令我慄慄危懼。所謂黃金時代的青春，似乎也不顧惜一切，傲然地大踏步走了，剩得只失望和悲哀。儘說要如何堅忍耐勞，然而事實又顯然擺在眼前，只靠一雙手想掙扎出碌碌終日的圈套，跨到比較略似腹便便的地位上，在這個時候，委實是一件不容易的事。講到幸運，財喜，那更是擬人說夢的事兒了！

每逢接到家書，無非是叠悽其叫苦詞！說是家運不行，要到什麼大仙祖師爺裡許福，叨光吉蔭的庇佑；和家鄉現在的情形怎樣難住，苛捐雜稅，橫征暴斂，以至於兵匪的擾害。每來一封家書，就不曾是接着一張訴冤的冤文。一方雖然感嘆家鄉中人迷信之深。一方面却不禁為所謂愛民愛國的革命政府的政績苦笑！現在，昔日以為海外桃源的兩邦，也漸漸有些類乎其為桃源之概；而家鄉又祇有水益深，火益熱的景象。這真有點難以為當世的中國平民了。

如何做一個好的丈夫

南香

（五）

志行高潔，擁護守證的書實，沒有做好丈夫的資格。然有通權達變的才智之士，纔能做一個好的丈夫。

（六）

當然：才智與道德，若能兼全，才能做一個極好的丈夫！假使不能兼全的話？那末與其徒有道德；不若僅具才智。因為男子而有幾分智慧的狡猾的，往往為女子所愛，而徒為道德之行為的，每為女子所厭惡！

（七）

女子願意一個好的丈夫，帶幾分可喜樂的缺點。但不願有一個十全十足的好人！

（八）

不能了解女子與人性的人，別想做一個好的丈夫；但欲了解女子與人性。

（九）

浪漫的愛，僅是一串沈醉的精神狀態的連續。這種心境，即在很蕭寥的人，也都能感到的。

（十）

浪漫的愛，因為是一串沈醉的精神狀態，所以在當面的一對戀人之間，都為幻想的美麗蒙蔽住了。兩人的生相，却絲毫不能窺見！

（十一）

為浪漫的愛而結婚的，無異與素不相識的人結了婚。

（十二）

普通人有了愛，便想結婚；然特出之人有了愛，便不願結婚了。

（十三）

有閱歷的人，都承認這樣一種生理：就是與其與一個兩情繾綣的情人結婚，不如與一個尋尋常常的朋友結婚。

（十四）

人性可分三大型：一型以權的欲望勝；一型以愛的欲望勝；另一型以智的欲望勝。而此三型之中，又有發達完全與發達不完全之分。

本刊投稿簡章

一。本刊歡迎投稿。關于本地風光文字，尤所歡迎。

一。合格之稿，酌贈本報一份。

一。投稿者須具真實姓名，及通訊住址。

一。來稿無論揭載與否，概不退回；自備郵票者例外。

一。來稿除長篇小說外，不得過千字。

一。文體不拘文言白話；若抄襲的文字，請勿賜教。

褚民誼之今昔

迅雷

年來漸已不聞其參政之褚民誼氏，彷彿自蔣主席力征經營，平定亂逆以來，中央諸公方竭力撐持，執朔畫痒，而褚氏乃獨優遊海外，未有涓埃之報。豈褚氏私懷有所不洽；抑亮節孤忠，好以高蹈自鳴也？論者或言：褚氏素所習者，實為醫學，只可為人醫之盧扁；充其量亦只可以為燮理陰陽之太平宰相，却不能為亂世用兵之走卒。蔣主席知其然也，故於戎馬倥傯之際，任令小休。豈其然歟？

然而，褚氏年來，投閒置散，鬱鬱無聊者，亦云甚矣。往常所事事者，如社團講演，小報題眉，婚姻主證之類，尚稱寓意；乃時會變遷，井此區區，亦隨運遇歸於岑寂。交遊零落，生意蕭條，卒乃耽於耍拳一道，獻身相於市井混濁之中。表演所謂太極八卦諸拳，求知遇於蚩蚩者流，以獲得觀衆拍掌稱嘆為欣慰；與江湖賣解者，同其意調。堂堂黨宵，赫赫中委，回憶當年，氏於孫先生亦嘗為親承風澤者之一；乃淪落人間，竟至於此！是亦大可慨也！

記者嘗於褚氏有識荊之雅；於其動定，時每關懷。去年褚氏參加比京萬國博會回來之時，暢論宣傳，風頭健勁，太極拳之玄妙，聞已陣傳歐陸，大獲彼邦人士之信仰。乃抵滬之日，國人仍冷淡視之；任如何大吹大擂，而挾立江干，候迎大駕者，僅小旗三面，交友寥寥，撫赴一品香髮店，飲咲一回，聯稱民衆歡迎大會而已。近聞褚終以難得志於國

兵災

笑佛

逃啊！逃啊！
逃往何方？
神州茫茫；
炮火熾熾。
繁華變作荒墟；
只剩下一片秋草淒涼。
★ ★ ★
逃啊！逃啊！
逃往何方？
東也山河；
西也虎狼。
有家歸不得；
何處是吾鄉。

內，竟與法人有中法科學考察團之組織。利用飛行汽車，通過西北，南下演越。為發展交通，開發地面，增加生產之研究。據云盼望國人勿在國內搶奪飯碗，應到西北另謀生路，是則其志可嘉，而其心彌苦！長途風沙，殆不勝落日荒邱之感乎？

無須招待

濮

男女平等以女子經濟獨立為先決問題。這是很顯明的。

所謂「獨立」，當然不一定要各不相謀；無非有如此的「可能」，自然不致受片面的羈絆！

所謂「可能」，一方面是本人充實做事的能力；一方面是社會上增多謀生的機會。

女子在茶坊酒肆執役，乃各國社會中之常事；且對於失所或受壓迫之中下級婦女之容納數目甚為廣大。故此事在女子生計的立場上著想，實足以表示同情，而且可以說是必要。

惜惜現在情形，用作招徠目標，欲乘手段之意味過重。以至一般對之印象殊不能佳。他事且勿論，即如「招待」二字，已大可不必！同是茶房店役，無非呼應伺候。男女有甚麼兩樣？何故創此特別名稱乎？

至所謂「被招待」之各方面，在此時期一般現象之下，當然少不了些奇形怪事！然而「不招不待，」其怪自敗！故欲女店役之上軌，宜先去「招待」之名稱。

國民會議的前途

布丁

國民會議，將於五月五日在南京舉行，日期是一天近似一天了。而現今的籌備情形又如何呢？據民選總所調查結果：已呈報成立者僅二三十省，新甘兩省尚無消息。而廣西之選舉總監督，十四日纔見國府命令任命。假使依照國民會議代表選舉總事務所制定之各地選舉日程，預算限六十五日內完畢，即使廣西選舉總監督能夠於國府命令發表之日起就從事籌備，亦須至五月十九日纔能竣事，則豈非過了國民大會的會期了嗎？瞻望前途，真有些兒剃頭刀擦屁股，險門子啊！

國府成立以後的所謂選舉也者，從沒有好好兒的成績，結果往往一團糟。難道說前車可鑒，這次的國民會議，又要蹈以前的覆轍了麼？試問不及選出代表來的省市，能否犧牲國民會議之參與權呢？或者不待各省市之代表全數到齊，即便含糊開會；但全國國民會議之意旨是完全失却了！更何堪其再能負某種某種使命？我想不能這樣吧！胡漢民因國民會議中討論約法的問題而辭職，假使國民會議不能有個具體的結果，何以對胡漢民？

土人口中華僑的互助精神

風

有一次我在海邊同兩個土人坐在草地上談天，忽然談到人生貧富的問題上去了。坐在左邊的一個土人，很懷疑的向我問道：「為甚麼你們中國人同紅毛人，大多數都是有錢的，而我們土人則大多數都是沒有錢的呢？」我笑着向他說道：「世界上凡是喜吃豬肉的人，他的運氣都要比怕吃豬肉的人好，我們中國人同紅毛人因為都是不怕吃豬肉，所以大多數都是有錢的；你們不敢吃豬肉，所以大多數都是沒有錢的。如果你們也像我們中國人吃起豬肉來，一定也會像我們中國人同紅毛人那樣的有錢：：」坐在右邊的一個土人，聽了我這樣說法，不禁格格地笑了起來。他一邊笑一邊駁我的話道：「朋友！你的話說錯了。依我的所見：你們中國人同紅毛人所以人人能夠有錢，是由於你們能夠互助所致。譬如你們中國人，一個在南洋發了財，那末就把他在中國的兄弟親戚也都叫了來；起先叫他在自己的店裏學習生意，等待學習熟了，就幫助他出去做生意，而他將來再發了財，又照樣的把兄弟朋友叫了來。所以你們中國人越來越多，而且個個都能夠有錢用。我們土人就不是這樣！有錢的人只顧他自己的快樂，親戚貧窮不管，兄弟餓死也不要緊，只要他自己不餓就好了。如果我們能夠像你們中國人的互相幫助，我們也可以大多數都是有錢的人。」他說完了這些話，長嘆了一聲，又說了我們中國人的許多好處。起先我很看不起他們，所以說了那些滑稽的話嘲笑他們。現在我聽了這些至理名言，很慚愧我起先的孟浪。所以提筆記了起來，表示我已經懺過。但在這裏，我並希望向我們的僑胞們聲明一下，我們貴國人在南洋能得有今日者，確是由我們的先能夠互相幫助而來的；但近來互相幫助的精神，在小地方的華僑尚保留着，至於住在大地方的華僑，早已失去這種精神了！

馬戲場之一頁秘史

剛昕

△馴獸術兩種主義　要馴服野獸，而教以種種技藝，事實上並不是容易的事。其第一步工作，就使野獸們會絕從你的命令。照舊式的方法，只從嚴酷的方面着想：使之飢餓，使之苦役，不斷命時更夏楚交加，以威力來加以制伏，此謂之威力主義！然而十九世紀以來，人道主義和自由思想。漸次發達。其影響於馴獸界者尤顯而易見。今日一班訓練野獸者，已完全與從前相反；惟以仁慈恩德以服其心。稱之謂感恩主義。野獸雖無智識，然而總有一種天性在；厚加存視，日久亦能思知圖報。心服之後，自能絕對地聽從你的命令了。至於一班訓練野獸者所以用為指揮的武器，在昔為檢刀棍棒之屬，今則唯有食物和聲音二者而已。野獸究竟不是人，只是貪吃；訓練者利用其弱點，則食咲之，久之成習，就能惟命是聽。在馬戲場常見一幕既畢，必以食物飼其獸，因為野獸之聽人指揮而表演各種本領者，其目的僅吃化一點東西罷了。

△猴戲的秘密方法　各種野獸，有各種嗜好的食物。例如大象，牠們所最愛好的就是白糖和蔗句。狗和馬一定有糖，也會聽你的話：海狗們也能夠做各種神奇的舉動。假使他知道奏技之後，立刻可以得到新鮮的魚蝦。猴子們更狡猾，把一顆糖引他，他幾乎無事不可做到。講到猴子，又有一件事可說。記得從前的馬戲場上，常有許多猴子戲，最神奇的就是牠們玩弄樂器。看的人於是十二分加以贊嘆，罵猴子為萬獸之靈！其實呢，這於馬戲場主人的騙術：他於事前在猴子的腋下，曾裝上一種精妙的鐵絲做成的樂器，猴子的手一動，那鐵絲樂器就會自動發出聲來，與猴子自己在玩弄樂器一樣。然而現在却不然了，一般最新式的馬戲場上，牠們多以糖食為餌，猴子們確有一點真實的本領了。

老僧（一）

靄谷

（一）靜穆的鐘聲

桃林的美艷繞過了岸山，參雜着悽寂的杜鵑。一道小小的彎曲的狹道，如帶一般盤圍着桃林向岸山闖入。這是到清虛廟的唯一路徑。三年前曾有名叫紙甲齋單的領了兵馬屯在這兒，清虛廟的僧人一度逃散了後，廟裏便就沒有人接管了。三年來這兒的桃花不曾有今春這般美艷的開過，杜鵑花也常顯露着的嬌婦似的愁寂。

然而今年自從春風由海角吹來之後，情況可就不同了。好像先早已經知道人事的樹林，安排了豔麗的花苞；春風一夜吹至，今朝的羣花便競爭先燦發。飽嘗了嚴多的悽苦的岸山，突地有如失了情侶的少女在天涯與情侶重逢一般，美艷復回歸了來。忽罷的清林綠草成為大塊的絨毯，晶瑩的溪流柔和地與林風共奏着新春之曲。這種清麗的自然，原來是在報告清虛廟的主人已經跟從春風到來了。這是一位由清竹庵空如禪師得派他來的，他是七十餘歲的老僧」。

正月初一的那天早上，新頭的鳥兒幾叫了幾聲，報告新年第一天的晨曉。清虛廟忽然傳出靜穆的鐘聲來！這是何等情悠遠逸？老僧的傲顫的經聲，帶着無限：幽靈，恍惚在低訴人生許多煩難！靜穆的鐘聲因此常常變為沉響！哀楚！天色迷朦直到太陽照遍了岸山的桃林杜鵑，鐘聲依然不斷不續的叮，叮，當（口旁），當（口旁）的響着！

（二）迷惘中的夢痕

老僧雖已經到了殘年暮冬的狀態；然而在他的臉上和眼色看來似還有初秋的陰影！黃昏時候，他獨自跑出廟外，在桃林杜鵑夾着的那彎曲的小徑上徘徊，春風輕輕地飄拂着他的寬大的袈裟；紅綠的花草掩映着他龍鍾的眼簾，他常常抬起頭來望着那桃花沉思，恍惚自然給與他一種深刻的暗示。隨後他像是由迷惘中反省過來，他又感悟到佛的經典，以為什麼依然是空無所有；他對於過往的夢痕的記念，立刻又如曇花的幻現，于是他回歸於超然的神境，一無所思的向前慢步。他走到那溪流的岸邊，曲彎了老邁的背脊，坐下大石頭上，遠眺西方的落日，靜聆淵淵的流水；清明的水裏，游魚三兩可數。他很有意味地伸手拾起沙石，向水中擲去，水面立刻顯現幽默的波紋，游魚逃散之後又聚合在一處。他的老縐的臉皮由是露出微笑來。

因為寂靜的景色的深意之誘惑，他常是忘記了一切。僧人雖老，可是少年時代的脈脈情思，還是未曾消失殆盡；他可以因為少年時代的自然的啓示之幻現，忘記目前的枯老。日已上了樹梢，落日的餘暉已沒，山岸樹林，現出朦朧的暗影，好像是古老的墨水淡畫一幅，展佈在眼前。溪流中金蛇脈動，幽默裏圍了一切。料峭的春寒，夾着花草的香味，紛至於他的袈裟內圍。這時，他的眼簾更覺迷漠，心境突然如觸魔一般，迷惘不定，少年時的一切都在腦海湧現。

十年面壁，寄足空門，然而老僧仍是哀樂無常，每每迷惘失定。他的種種哀思，盤縈糾結！一且觸發，老淚便淋漓枯腮，甚至嗚嘯渦泣。老僧並不是特別多情，他是有了不能解脫的痛苦，永遠令他悲痛！人生的罪過一到了無以補贖的時候，即使手死，也覺得餘痛纏綿，無以解脫！老僧少年時的哀恨堪憐，壯年時的兇暴駭心，他常常想到不敢再想之處，放聲大哭一陣！縐的皺紋的手拿捏緊了兩腮，以憂於怨憤狂暴，但是老僧雖然這樣；可是稍一忘懷，他覺是鬢霜和藹可親的人，誰都不會認到他是一個犯了怎樣不人道的罪徒！

◎新到◎

◎大邦◎

上海五洲大藥房

補氣補血　人造自來血

清血解毒　海波藥水

化痰止咳　呼吸香膠

補腎生精　非洲樹皮丸

婦女信期　月月紅丸

調經種子　女界寶丸

開胃消食　去疳積糖

◎注意◎　批發零沽　價極相宜

石叻會豐商店總發行

電話六六五一號

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最訊細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）（外埠另加郵費）（英屬每月八五角　外國每月一元）

本報電話七一六四號

叻報

LAT PAU PRESS, LTD.

11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號　街　埠　門牌　樓　由　起　簽章

如蒙各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費直交本報營業部

國內要聞 三

日本朝日新聞 主張承認中國法權 對幣原（追隨外交）表示不滿

十九日大阪朝日新聞社評：對中日法權問題：論列如下：

（一）關於中國治外法權問題：日本較歐美各國立於自由之立場：故相信易於解決：不平等條約之改訂：實有複雜之內容：如關稅問題：內河航行權問題：日本所受改訂之影響：雖較他國爲多：然第一次民政黨內閣曾命日置大使承認關稅自主：但現因內閣之外相雖爲前內閣之外相：對於治外法權問題：持保守的態度．令人可怪：自田中內閣時代以來：美國乘日本之保守態度：彌緒關稅自主條約：英國亦倣美國：現內對於治外法權問題：以列強協調爲名：追隨英美：誠屬難解之態度：

（二）日本應先於各國解決此項問題：幣原外相之決斷：與前數年之飛躍時代比較：實判若兩人：英美兩國締結關稅自主條約：致日本不能不追隨兩國：今治外法權問題於列強爲非常之苦痛：日本所受影響則甚輕微：日本何所懼而不邁進其獨自之途程耶：列強如以完全協調而進行：則日本亦協調成有所，得已．然英美兩國即有相當之讓步：則如何：日本之立場具體化之後：列強又有讓步則如何：日本有何理由必須棄．獨立之立場而追隨各列強：如果並無理由：日本欲使英美一同提出內地雜居問題：豈非明白之矛盾乎：

（三）日本對於治外法權之撤廢．較列強立於容易承認之立場：關於撤廢後實際之內地雜居較列強有深刻之要求：此類問題中更有關於特定地域之土地利用權問題：若不於治外法權問題解決 際：將此項問題同時解決：則不在遠之將來解決必甚困難：日本雖已與列強採一致行動：避免即時撤廢：然能使列強協力於日本之要求：英國非於一九二七年一月關於法權撤廢之準備的提案．已聲明拋棄中國內地之土地所有權乎：

（四）故日本若有遠識之政治家指導對華政策：則不若於今日之保守的態度：而由日本之獨自立場提出獨自之要求：而謀單獨解決矣：

凡中日兩國間之不平等條約中：治外法權爲最易依互讓而解決者也：外交當局躊躇復躊躇：而欲觀列強之向背：遂爲列強協調之犧牲所惑而失機會矣：

（五）在野黨攻擊幣原外交：亦爲現內閣外交不振之原因：幣原外相應恢復往年之確信：不顧野黨之攻擊：而努力站法權交涉之有利立場：威嚇在交涉次序錯亂之今日：已無改變態度之餘地：祇有追隨列強之一法：依吾人之見：亡羊補牢猶未爲晚：今若不速促外交當局之反省：恐日本之對華政策：終將受累於列強也云云：

李鴻章之子 遇匪綁俘逃脫

（上海通訊）前清名宦李鴻章之第四子李季皋：昨十時許：乘坐自備汽車由南京路回寓：車經海格路地豐路口：遇匪意圖架綁：李乃乘機脫逃，未遭綁去：惟當時有一保鏢僕人：因與匪抵抗：被匪開槍擊傷：茲將所得詳情分誌於下．李季皋：合肥人：年五十六歲：在**滿清**時代：曾在政界充任：要職：清亡後即挈眷屬來滬：寓居滬上：自建西式住宅一所：於海格路四百四十一號門牌：出入自備飛脫牌子汽車：租界照會號碼爲二四四號：僱用保鏢二人：皆俄籍：一名發定：一名派羅夫：均佩帶手槍：出入隨從：派羅夫能開汽車．故亦兼司機之職：保鏢發定：三日以前：忽患病請假：着其親戚名凱納爪夫代理職務：昨晨八時．李因事乘自備汽車往南京路，至十時四十五分始返：當時凱納爪夫隨之而出：開車者即派羅夫：車行經海格路地豐路口：海格路二百四十三號融園門口：此二三人拉一塌車：車上載有長竹五六根：該塌車夫見李車後面駛來：即將車橫行攔住去路：李初尚不知其爲綁匪：車夫正將車崧行：距突然匪開槍擊一響：車廂之玻璃窗被槍彈擊碎：當時替工保鏢凱納爪夫：即下車與匪抵抗．匪見方下車：槍聲續起：彈如聯珠：凱納爪夫中彈倒地：李知事不妙：令開車保鏢不必興戰：加足速度：衝倒塌車向前開駛回寓：始得脫．

險

時馬路上警笛大鳴：巡捕聞聲趕來：綁匪見事不妙：即棄車分頭逃逸：同時捕房亦派有中西探員前往調查：見凱納爪夫倒臥於融園門口：馬路上血流如注：身中二彈：一中左後背：一中右腰：當經由捕車送宏仁醫院救治：下午已經醫生施用手術：將子彈箝出．聞仍勢頗重：恐有性命之虞云：

桂中戍軍之竹報

南方仍守原防絕無軍事行動
橫濱間增兵不確

（梧州訊）桂局軍事底定：將告和平解決：入桂八路軍：經第一期班師回粵：辦理綏靖：尚餘一部份駐防廣西大河下游：仍未班師：自黃紹雄率委桂省善後督辦後：原定赴邕返桂辦理善後：關因桂將李白發等：和平條件：尚未協商妥洽：事遂中止：最近傳說：廣西張桂軍積極作軍事之準備：頗爲關心兩粵黨國和平者所注意　記者昨據甫由梧返省之八路行營某將官述稱：桂局近況．大河上游：張桂軍果開有若何軍事動作：八路軍最近備防嚴密：五十九師余漢謀李振球兩旅：現分防貴縣潯州：新編一師朱爲珍部：仍駐武濮宣石龍一帶：新編第十六師楊鼎中李德英謂蓄儀：分駐鬱林五慰興業一帶：第六獨立旅黃任寰：張之英團：駐平南：曾友仁團：分駐大黃江濛江：警衛團陳漢光團：駐黎木根：第一獨立團范德星：昨（十四）日開駐粵邊江口．鍾芳俊團：由肇慶回梧州：現各路以迄大河：沿途治安如常寧謐：並無若何軍事行動云：

又聞云：五十九師余漢謀部：自由賓陽回師後　即防潯貴：一一七旅李振球駐貴縣：一八旅葉肇駐潯州：日前余師長因足傷回省醫治：所有師部事務：交參謀長及葉旅長主持：近來外間傳說．張桂軍紛紛向兵黎塘橫州：賓陽各屬：似有軍事行動之趨勢：然潯州距離上述各屬不遠：適來防務如何：極爲社會人士注意：昨赴各方調查：潯貴地方安靖：五十九師部隊：積極訓練：夜間放步哨：保衛隊應有之動作：絕無軍事行動：又葉旅長昨有電來省：致余師長：報告一切：並稱潯貴地方安謐：無別事發生云：

陳濟棠派員赴贛勞蔣蔡師

挾帶毫洋十萬及物品犒勞
何犖昨晨已乘車北行

（廣州訊）八路總指揮陳濟棠．以十九路軍蔣光鼐蔡廷楷兩師　原爲八路部隊：關係密切：該兩師現駐贛勦共：救民於水火：迭建奇功：殊堪嘉許：經決定派員入贛：犒賞蔣蔡兩師官兵：以資鼓勵：陳總指揮決定派員入贛勞師後：即令副官處長曾強：在本市購備餅干罐頭煙仔毛巾快子大帶物品：以備運入贛：奬給十九路軍全體官兵：曾副官長奉命後：即分頭備辦妥當：同時陳總指揮幷派兵器製造廠長何犖：爲勞軍專使：攜同犒奬品：及現洋十萬：赴贛犒勞：何犖奉命後：即於昨十五日：赴總部具領隨備各物品：及現洋十萬：由汽車運往黃沙站：幷諭粵路局准備頭車一輛：搭掛客車：以便於十六晨：運載各物品及隨行副官及憲兵乘車：至昨十六晨七時：何犖赴東山陳公館謁見陳總指揮請示後：即乘汽車赴黃沙站．抵車站後：即令隨行副官：督率員役：將各物品運上粵路局：准備車卡：至八時：何氏遂乘粵路二次省韶客車北上：於昨十六日下午五時：即可抵韶：何抵韶後：即轉程赴贛：沿途由一二五旅派隊護送至南雄：到南雄後：由譚朗星團護送至大庾．到大庾後：改由十九路特務隊護送至贛州：及與國勞軍：何氏此行：約一個月：方能返粵云：

店鋪出租

坐落大三巴樓店舖一間樓後有宏之住房在內箱街九號每月租銀二百七十五元欲租者請移玉叻報館接洽

華僑保險有限公司

總行設在新嘉坡林林街門牌一百八十七號

德律風第五八〇八

THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

187, Cecil Street, Singapore.　Telephone No. 5808.

承保　摩多車險　水險火險

本公司爲華人創設辦理妥當意外賠償殊爲快捷支行及代理設在上海仰光安南網咯棉蘭瑪辰山打根日須丹占碑及馬來半島各埠

△董事部一覽表

正主席　林義順
副主席　黃兆珪
余應林　蔡寶松　葉玉堆
李深端　余經鑄　林鶴成
楊氣殿　陳禎祿　王文達
李光前　殷雪村　夏里士
總理　夏里氏
副司理兼庶務　陳占忍
火險部司理　蔡潤寶
車險部司事　吳忠良

民國十九年十二月十二日（11）

緊要聲明

啓者本埠小坡怒美朱律門牌六百七十三號興昌號金銀首飾布衣生理原日係我楊寶珍自己創設之業今因志圖別業願將興昌號生理全盤貨物傢私店底一概頂與賀子元承受當堂交易清楚倘原日興昌號楊寶珍有與諸商貴號交易來往揭借擔保等情限期一禮拜內前來理會明白如逾期不到者乃係自悞與承頂人賀子元無涉并將原日興昌加多元記二字與日生理登虧乃係承頂人之造化與退業人無干特此聲明庶免後論此佈

民國廿年四月廿七日「卅」　承頂人賀子元　退業人楊寶珍　仝啓

石叻小坡善濟醫社啓事

啓者本醫社公舉民國二十一年
名譽總理胡文虎豹君鍾水泮君
正總理郭福成號郭可濟君
財政員張文流君
董事　源和公司　潤昌號　萊發興　黃萬隆　聚樂公司　廣泰隆　謝平君　廣福昌　萬合豐　林錦利　源和與　榮和信

本年來往收入銀項要有郭可流君簽字張文流君蓋本社橋且形圖章方爲有效

民國廿年四月廿七號　石叻小坡善濟醫社謹啓「卅三」

醫生黃旨亭

專門婦女小兒病科

醫學之道乃吾人生命攸關非他技藝所可比醫理未精不免誤人生命黃君旨亭先生自幼研究醫學拾餘年苦心孤詣正得醫學精明出而問世閱二十年之經驗所有婦女小兒奇難等症如請醫治者有如探囊取物風掃落葉屢方屢屢有效起死重生僕等知之詳故爲之介紹凡吾儕婦女有患

五痨咳血　經期前後　閉經不育
積經腹痛　白帶血崩　風濕腫痛
面目青黃　瘦肉消瘦　飲食不進
小兒　急慢驚瘋　猴猢奇症　無不限日包登立起

沈痾起此介紹

介紹人　黃曼士　黃和禮　黃益蕃　黃濟舟　蔡儀桐　黃碧卿　黃弈棋　王受霖　卓永鏗　謹啓

上午八時至下午二時住小坡路班讓永春堂中藥房
下午二時起至晚間住大坡厦門街（即媽祖宮後）江夏室
電話四千四百二十七號

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川汕頭香港海口厦門星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞暑屬寬空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客脚費從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪　陽曆四月廿七號到廿九號　陰曆三月初十日到十二日　往海口香港汕頭

總經理香港多利順洋行
石叻總代理陳元利行　啓

拍賣屋宇及地段

啓者茲訂於一九卅一年五月四日星期一下午二時半在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列各地及屋宇

△已故陳永才遺產

一．巴也禮巴律一二七一三號死牙蘭地段及屋宇面積拾二萬八千四百六十八方尺

二．連接之死牙蘭地段面積十三萬四千二百十九方尺

△已故黃亞伍遺產

三．裕切台六一壹，六一二，六一三號死牙蘭地段及屋宇面積三千三百五十三方尺

△已故張祥鼎遺產

四．紐美芝律四十號「新號碼爲七十九號」九十九年租借地及屋宇面積一千六百六十二方尺

△已故李金才遺產

五．巴實班讓律一〇一號九十九年租借地及屋宇面積一千六百十二方尺

△已故謝亞爹遺產

七．巴西菩律四十四號九百九十九年租借地面積一千五十九方尺

八．克爾寺路「附近武吉班讓警察局」門牌八十七，八十八，八十九，九十，九十一及九十二號死牙蘭地段及屋宇面積九千八百六十二方尺

△已故花蘭勃遺產

九．棉街五十七號「新號碼卅六號」九九九年租借地及屋宇面積三千九百九十八方尺

十．高藥嶺巷死牙蘭濱海嶺總樂地面積十萬九千一百七十二方尺

△抵押拍賣

十一．巴也禮巴律卅一號死牙蘭地一段及屋宇面積九畝，一律及三六．七簷

十二，巴也禮巴律口死牙蘭地段面積三畝三律二五．四簷

十三．馬吉街二十六號卅年租借地及屋宇面積二千二百十四方尺

十四．馬吉街二十七號卅年租借地及屋宇面積二千三百卅方尺

陳及黃著狀師

拍賣人花旗利有限公司啓

一九卅一年四月二十五日「卅」

「然那司匹靈」能使痛苦消失

當閣下被痛苦攻擊時若服一然那匹靈一二片其痛苦立時消失諸凡頭痛腦筋痛風溼骨痛及一切筋痛一服立愈患斯病者試購一瓶服之無不奏効如神 (二)

欲免危險——即服「然那司匹靈」

GENASPRIN

乃最妥當之阿司匹靈商標也

英京然那都仙有限公司製造
每瓶三十五片各藥房俱有出售

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(Formerly Katz Bros., Ltd.)
SINGAPORE, PENANG, MEDAN, BANGKOK and KUALA LUMPUR.

維持皮膚之光豔

毛隆皺前之面能用棕欖油皂洗滌頭臉諸部用兩手輕輕摩擦使皂沫沁入皮膚孔然後即用清涼之水沖洗潔淨復用面巾抹乾皮膚則可矣抹干後可隨意敷用油香粉或胭脂但不宜任其過夜須于臨睡時擦去因其窒塞皮膚毛孔易致各種皮膚疾如小疹之類故不可不慎

須認明棕欖油皂與普通肥皂之別

己知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或其他脂色名以棕欖製之皂即此種棕欖油皂購買時須認明外用綠紙包裹有黑底金字書Palmolive封條紙及其包裹後面紅色封條上之Palmolive字樣棕欖油皂從未有不□此裹而出售者

棕欖皂之惟一特色爲全球無價之美麗秘密也 【二】

美國支加哥高吉—棕欖—必勃公司啓

新嘉坡惠羅及總代理大樓麻芝詩島有限公司

裝添美麗非創造美麗也柔軟的粉及胭脂的巧妙摩擦乃下焉者必須具有使皮膚的天然美麗以維持皮膚的美麗時常移去創造而依照此全球遵行的方法

棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributors:—
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號〇三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設原完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費香僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華
副主席 葉金林
正司理 李振殿
總司理 L G 贊臣 麥高里亞夫
庶務員 H H 贊臣 黃兆珪 殷雪村

愁看僮僕淒涼色　怕讀親朋慰藉書

有清科舉盛行。一般孔孟之徒。多以科舉出身。其間固有一朝騰達。門口瓜棚。早經拆掉。而十年橙板。一衣未青者。亦大大有人。其失意歸來之士。每多寄情詩酒。昔袁某曾有落第詩云「愁看童僕悽涼色。怕讀親朋慰藉書。」亦可謂情之切矣

茲者南島不景。膠錫飄搖。一般商人之遇困難者。其情其景。「愁看童僕悽涼色。怕讀親朋慰藉書」者。諒亦有人。惟悲觀無益。苦思焦慮。亦易傷神。人之腦力有限。愈苦思焦慮。則神經將愈錯亂。最好能於此時口含虎標八卦丹。一方能清神醒腦。掃除焦慮。一方則可增進思想力。以覓得萬全之策。恢復營業。藉虎標八卦丹提神之力。振起精神。向前進去。

國內要聞　二

鄂贛兩省赤匪之末運

絕糧　缺彈　農工怨望　內部解體

（漢口通訊）江西自何應欽氏督師剿匪後：已將興國：吉水各屬散匪肅清：現正爲一網打盡之計：據近日所獲赤匪供稱：該匪惱于官軍之聲勢：密遣間諜：混跡寺觀廟宇中：假裝僧徒：以遮飾官中耳目：然以關剿軍情爲專務：至赤匪作戰策畧：亦有變更：專以頽逾及搬運糧食爲企圖：不在爭城占地一無所得：雖戰勝亦算失敗：其于民衆：則盡飼恫嚇：其於婦女則勒令加入洴洗隊慰勞隊爲隊員：供其匪之娛樂：區內之客女皆蓬首垢面：漸就嬴稿：而童子自十三歲以上至十七歲以下：皆編爲童子軍：使之持挺以就死地：匪區民衆：皆俱之刺骨：其愛慝弗釋者：惟官軍能否網開一面耳：而官軍將于脫險之民衆：統呼之曰難民：設所收容：絕無歧視：並難以其所受之待遇：普告匪窟中咸腕：使之自拔來歸：此誠釜底抽薪之策也：赤匪偵知此項辦法：頗起恐慌乃有「專管軍事失敗不肯放棄民衆」決議：蓋抓住民衆爲該匪唯一之狡計：果此僧惱鬆覺之小民：一旦啓其蓬衷：翻然改轍：則赤匪僅占百分之二：行將解體矣：且江西匪區內匪之組織：風起雲湧：此確爲其分化之表現：而彭黃投誠問題：甚囂塵上：頗惹起朱毛之疑慮：交相戒備：有一觸即發之形勢：彭朱本爲同床各夢之夥計：毛澤東與彭同巷里：爲之穿針引線（毛彭均湘潭人）始治爲一爐：而黃略爲彭心腹：宿萌特時反弋之念：彭以爲時機未至：隱忍未發：最近黃以黃漢湘之關係：（有族誼且同爲湘鄉人）：密貢獻誠忱：努力擘誠以自效之路：同時獻議於彭：先易幟爲僅國軍：以自別於赤匪：然後進一步受編自贖：彭韙之：如彭提起勇氣：則朱毛無死所矣：刻彭黃在藤田古縣構築工事：堅壁自守：郝夢麟公秉藩兩師：與之相拒：雙方距離僅三十餘里：果誠自拔來歸：誠不難予以自新之路也：上述爲江西方面情形；至鄂皖豫邊境之赤匪：獷行爲股約一萬五六千人；子彈缺乏：以雜色土槍湊數：其鎗槍及迫擊砲皆機件不全：徒具形式：此外尚有蔡靈臺等股皆組織零亂：挾梭標隊擁虛號以自娛：純爲烏合之衆：然善避軍官之攻擊：不待視衅竄匿無蹤：而官軍必須整個之行動：與周密之計畫：決不能如匪徒之飄忽　故尋隙竊蹤躡：披猖如故：今官軍已另有勝算妥籌進行：以後匪當無所遁矣：至匪軍除在豫境光山：羅山：者外：其在鄂省以內者：計有黃安附近一團化店一師：夏店：四姑墩；各二團：小河溪東北萬家冲約二團．萬家冲約之團由四四師留之楚派隊協助民團回擊：已東走夏店：與區處衆會合：三省邊區在赤匪劫持之下者：其民衆皆慘怛滅獄：青年壯丁皆被抽爲紅軍或赤衛隊：田野任其荒蕪：糧食供其據奪：故食不一飽．而有菜色者比比皆是：蓋彈盡糧絕：爲赤匪目前之致命傷．彼惟用堅壁清野之法：我若還以其道制之：奮可不折一矢：坐收效益也：至赤匪極以經濟公開：及按月發現：煽誘官軍：而內容實與相反：據俘虜供稱：自去年八月起：直至今日：每人僅發餉洋一元：平均每月得一毫二分：故匪軍服裝散蕩：面目黧黑：猶嘗人世之苦境：與其呼爲匪軍：無甯謂爲災民：而紅軍與赤衛隊頗分珍域：紅軍打仗在後：吃飯占先：（赤匪分配糧食必先發與紅軍）：而赤衛隊徒手捫腹：緊之前列：使爲無情炮火之目標：彼日以階級鬥爭爲號召：而內容若此：何啻非掛羊頭賣狗肉之伎倆耶：

粵閩軍協剿閩西匪

（廣州訊）昨據東江回省軍官稱：閩西赤匪：派系異常復雜：其頗有實力者：祇鄧子恢張鼎丞兩部其他如郭滴人林一株傅伯翠盧肇西魏吉等匪部：多屬土匪變相：有百數十人自結一系者：有一二百人自爲一派者：槍枝非常惡劣：子彈又復缺乏：全無戰鬥能力；彼輩目的：無非藉共產之名：以洗刧民財：故其所到之地方：繁市變爲坵墟：洗劫之後：旋即竄去：每遇防軍進剿：必聞風先遁；未常敢一抗拒：彼自盤踞閩西以來：即以龍巖爲其策源地：鄧子恢部：約有黨羽千人左右：張鼎丞亦有七八百人：自閩軍張貞師長：日前率部協同劉和鼎師沿途進勦後：劉師旋經進駐龍巖：鄧張兩匪：乃率其殘餘：竄赴贛東：與會昌之匪會合：詎料該鄧張兩匪：乃率其殘部：竄赴梅邊之武平上杭各屬：以偏其不獲已之時：竄赴贛東：與會昌之匪會合：詎料該鄧張兩匪黨：自失却龍巖後迫至閩邊後：背受閩軍張劉兩師之啣尾壓迫．前受粵方第六二師香翰屏之嚴密防堵：徘徊岐路：環境日益惡劣：子彈固屬缺乏：自不待言：卽糧食一項：異常困難：日前鄧子恢與張鼎丞兩匪部：在上杭武平間之顏家舖地方：忽然因爭餉而發生衝突：雙方死亡甚衆：迨後張鼎丞匪部：以衆寡懸殊：卒爲鄧匪所敗：竄出上杭境外：張匪敗後：率其殘餘：竄往永定方面：閩軍張貞師長探悉該匪黨發生火併：自起分化：乃乘此時機：飭調所部教導團馳赴藍田適中一帶嚴密堵截：一面電請香翰屏師長：卽日派隊開赴閩邊：協同進剿：香師長聞電後：除分令駐防閩邊各部：嚴爲防堵外：并開飭令第一二四旅旅長張達：及獨立第一旅張瑞貴：酌調派隊開入閩邊圍剿：聞第一二四旅：已派出第二四七團鄒隊一營：張瑞貴旅亦派出第二團一營：開入閩邊峰市河頭城一帶協同閩軍圍擊張鼎丞匪黨云；

一日紅匪攻坎慘敗（詳況）

傾巢來犯復遭巨創　閩西紅匪計日肅清

（閩南社）一日閩西紅匪二次進犯坎市：經黃克輝團衛擊潰竄：經誌前報：今且本報復得詳方來函：虎崗及各地赤匪約二千餘人：於本月一日早四時：又進犯坎市．其僞部隊有十二軍之一百團：一百零一團：及赤衛隊：少先隊：士共等：用包圍式並進：勢甚兇猛：四時三十分：黃克輝團長：接各路偵報後：因未明敵之主力：下令各連哨兵部隊暫取守勢：惟時敵火四起喊聲震谷：我軍都能沉着：分頭應戰：不爲所動：至五時．始悉敵之主力：在道士東（山旁）：餘悉用以牽制：於是我軍增援東邊陣地（卽道士東「山旁」）：與敵作殊死戰：同時轉取攻勢：敵恃其實力充強：反向我軍陣線進接衝鋒：經一再擊退：一再反攻：敵赤屢進屢退：被我軍擊斃者不少：我團官兵：以勝敗關頭：卽在此點：奮勇與敵搏擊：致第一連長潘慶麟彈穿腹部重傷：第七連長徐壽元：彈擦項皮負輕傷：第九連排長歲俊儀．彈穿頸項陣亡：同時並陣亡士兵三名：負輕傷士兵七名：團長以敵猶有實力：頑抗不退：審度地勢；再抽調一小部兵力：向敵左方紆迴側擊：敵死傷甚多：我正面部隊：多鼓忍最後之決戰精神：拼命向前進攻：勢如潮湧：敵力不支：紛向文溪孔夫鄉兩處潰竄：又經我軍追擊掃射：敵敗退情狀：更爲狼狽：至六時半：戰鬥告終：計是役激戰四小時之久：敵漫山遍野而來，無固定火線：追擊砲不能奏效：除步兵外：得力於機關槍者不少：綜合斬敵首二十六級：生擒敵九人：擊斃敵百餘：並繳得槍十一枝：紅旗三面：又梭鏢百餘桿：我軍死傷仍如上數：又據俘虜供稱：三月卅一日匪在虎崗開士兵大會：當場槍決前犯坎市臨陣退却官長十五人：以示匪部：此刻匪源斷絕：非把坎市奪取不可：前次僞十二軍長在坎市受傷：就是匪陣退卻之社會民主黨所害：現由僞一百團團長往充：昨晚一時出發：虎崗無一兵等語：可見匪係傾巢來犯：經此回創：閩西紅匪之肅滅：固可計日而待也：

婦女界向中央請願

△中委接見答復圓滿

（京訊）各省市婦女團體代表爲請願參加國民會議事件：特於今日（九日）上午十一時：齊集成賢街南京市婦女救濟會：同赴中央請願：計到有代表唐國楨：喩繼華：莫辭之：譚漢俠：錢燕審：俠淑蒙等十五人：共同出發：抵中央黨部後：卽投刺請見：由中委于右任丁惟汾陳立夫孔祥熙接見：各代表申述請願來意：組由各中委答復：（一）允於中央指定黨部方面候選代表人時：加以注意：（二）國民會議開會時：婦女團體代表亦可列席云云：各代表認爲結果圓滿：旋卽辭出；下午三時各省市婦女團體假座成賢街無錫會館：招待首都新聞界：到各報各通訊社記者三十餘人：由天津婦女文化促進會代表喩繼華主席致開會詞：申述該代表等此次來京向中央請願之目的：次由唐國楨報告召集各地代表來京請願之經過：次由河南婦女協進會代表與辭之南京市婦女救濟會代表陳逸智等．相繼報告：請領靈見：及希望輿論界予以充分贊助之意：繼由新聞界答詞而散：

鑽　石　戒　指　標　煉　乳

鑽石戒指標煉乳・乃以純潔牛乳用科學製成・爲嬰兒最優之煉乳・則如冲泡糕丕或茶・亦極使用者滿意。

請卽日購試一罐

可向下列住址買得

三井洋行　電話　由五四四一至五四四四

三菱洋行　電話　由五九七七至五九七八

△市况一覽表▽

金融類

△各國

倫敦	每元值	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六元十六分之一
巴黎	一百元值	一千四百三十法郎
上海司令		一司令三便士八分之一
香港司令		十一便士四分之三
銀條價現		十三便士四分之一
紐西蘭	每元值	二司令十便士八七五
新金山	每元值	二司令十便士八七五
德國叻幣	一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元值	一百十二元二五
安南	百元貼出	三十元八分之三
暹羅	百銖值	七十八元
日本	百元值	一百十三元

△中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	五十五元
潮州掛牌	百元銀行貼出	五十七元半
廈門掛牌	百元銀行貼出	五十七元半
上海掛牌	百元值	一百七十六兩
潮州和豐兌盤	一百元貼出	五十七元七五
廈門和豐兌盤	一百元貼出	五十八元二五
香港和豐兌盤	一百元貼出	五十六元二五
上海和豐兌盤	一百元貼出	一百七十八兩半
汕頭和豐銀行兌盤	一百元貼出	五十八元二五

△南洋

檳城	一百元貼入	二角五占半
印度掛牌	一百元值	一百五十四盾二五
加留吉打掛牌	一百元值	一百五十四盾二五
仰光掛牌	一百元值	一百五十四盾二五
馬侶郝掛牌	一百元值	一百五十四盾半
高浪鷲掛牌	一百元值	一百五十四盾半

△爪哇

加勝巴掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
三巴壠掛牌	一百元值	一百三十九盾

英國男皇金鎊半鎊	四元三角五占
英國女花金鎊半鎊	五元零九占
英國男皇金鎊一鎊	八元七角
英國二鎊金錢每個	十七元三角七五
美國一鎊金錢每個	八元八角三占
美國四鎊金錢每個	卅五元二角七五
十足庄金葉每兩吉	六十三元二五
十足庄金條每兩吉	六十二元七五
十足紋銀條每兩吉	一元零四占

糖類　每擔

廿六號TO粗花新白糖	三元九角半
二十二號粗花新赤糖	三元七角半
廿六號什標粗花新白糖	三元九角二五
星嘉坡正庄冰花烏糖	三元七角
星嘉坡冲庄冰花烏糖	三元六角
四十四號庄幼白糖	四元三角半

肉油類　每擔

廣裕隆元字二珍肉油	二十一元七五
廣裕隆裕字二珍肉油	二十一元七五
裕利號生字二珍肉油	二十二元二五
安南祥記二庄珍肉油	二十一元半
永昌安上二珍肉油	二十元七五
廣信隆信字二珍肉油	二十一元半
榮偉盛上二珍肉油	二十二元二五

生油類　每擔

廣行八顆雙錢印生油	十一元半
泰生榮帝麗印香生油	十二元
汕頭明發圭標上生油	十四元七五
合順盛二珍象標生油	十二元
張開茂二珍鹿標生油	十二元
汕頭鴻球標二珍生油	十二元
大光八顆日月印生油	十一元
廣和成八顆孔雀標生油	十一元七五
泗水OTB食牛油	十一元
又A三角標生油	十元二五

椰油類　每擔

本坡和豐廿八庄椰油	十元半
又和豐十五斤庄椰油	十一元半
又六斤半食庄香椰油	十三元
檳城萬豐美廿八庄椰油	十元

籐類　每擔

潤油籐原庄	六元二角半
色芽籐原庄	四元半
紅目籐上庄	二元七五
目籐總庄	二元二角半

土油類　每擔

給標二珍庄土油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
箭標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞叅類

泗水軟子赤亞叅上	每車	二百四十四元
泗水軟只赤亞叅中	每車	二百二十八元
泗水烏色亞叅	每車	一百八十四元
吉寧上亞叅	每車	一百八十元
暹羅上亞叅	每車	一百六十元

甘文烟　每擔

巴東頂上甘文烟	三十六元
巴東總上甘文烟	三十二元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又雙庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

青鹿標麵粉	每包	一元四角半
水雀標麵粉	每包	一元二角半
雙天錠麵粉	每包	一元六角
雙匙標麵粉	每包	一元六角
紅狗標麵粉	每包	一元五角
青匙標麵粉	每包	一元五角
五蝠標麵粉	每包	一元七角
黃獅鳳麵粉	每包	一元四角
藍花標麵粉	每包	一元五角
水娃標麵粉	每包	一元七角半
藍人標麵粉	每包	一元四角半

老枳類　每擔

巨港老枳粒	四元二五
暹羅老上枳粒	五元二五
巴新中上枳粒	五元
巴新庄老枳粒	六元
巴城普庄枳餅	十七元半
泗水老枳上	六元半
巴新枳餅九成	十三元半
巴新枳餅八成	十二元二五
巴中淡枳粒	四元
北干八成枳餅	十二元
暹㮕枳平	六元二角半
麻坡老枳平	五元七角半
北干紅枳粒	七元

老孝類

紹庄老孝只	每擔	十三元
普通老孝只	每擔	十一元
萬亞老孝只	每擔	十五元
一號老孝仁	每擔	二十八元
二號老孝仁	每擔	二十一元
三號老孝仁	每擔	十六元
普通老孝花	每擔	四十八元
紹庄老孝花	每擔	六十元
萬亞老孝花	每擔	七十五元

粉條類

煙台二號多粉	每擔	十二元七五
黃邑一號多粉	每擔	十四元
廈門幼白米粉	每擔	十元半

加薄棉類　每擔

土庫庄一號加薄棉	二十八元
又冲庄一號加薄棉	二十一元
又正庄二號加薄棉	十八元
土庫冲庄二號加薄棉	十六元
H一 加薄棉	十八元
H一 加薄棉	十五元
E一 加薄棉蕾	十元半

白鹽類

金山㳒白粗鹽	每車	三十八元
金山㳒白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅㳒白粗鹽	每車	二十九元
暹羅㳒白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類　每擔

汕頭南蒜	五元
吉寧葱	四元七角半
汕頭白蒜	五元
冲金山蒜頭	五元半
巴新鮮小葱	五元
吊烘火蒜头	五元二角
正金山新火蒜	六元二角半
暹眉鮮大葱	三元七角半
金山大葱	三元二角半

香椒干類　每擔

旺南香椒干	十三元半
包里香椒干	十二元半
三馬中大格香椒干	十二元
又巫牧中格香椒干	十一元半
暹眉仔香椒干次	六元

樹乳類

倫敦電膠價現貨	二便士八分之七
紐約電膠價現貨	六占

	（買方）	（賣方）
現貨	九占	九占二五
五月	九占二五	九占半
四月六月	九占半	九占七五
七至九月	九占八七五	一角零一二五
十至十二月	一角零三七五	一角零六二五
泰入一號烟	八占七五	九占
二號上烟花	八占半	八占七五
二號烟花	八占二五	八占半
三號烟花	七占八七五	八占一二五
風什	七占六二五	七占八七五
老木	七占六二五	七占八七五
C鋸	八占半	八占七五

咬九類　每擔

巴城一號咬九只	四十元
又二號咬九只	三十六元
巴東一號咬九只	三十元
又二號咬九只	二十六元

羔丕　每擔

暹羅庄羔丕	三十六元
暹羅羔丕上新	三十元
暹羅羔丕中新	二十五元
暹羅羔丕下新	十九元
泗水羔丕上蒸種	二十元
泗水羔丕上	十八元
泗水羔丕中	十六元
巴城上羔丕粒	十九元
巨港上羔丕粒	十三元
巨港中羔丕粒	十一元半

茨粉類

雙獅標茨粉甲庄	每擔	四元二角
三魚標茨粉	每擔	三元五角
單龍標茨粉	每擔	四元五角
青獅大茨粉	每擔	四元七角半
青塔標茨粉	每擔	三元三角

暹東烟類　每擔

巴東正四和烟絲	四十元
巴東寬芳天烟絲	四十元
巴東協成大標烟	四十二元
暹羅大肥上烟絲	四十六元
暹羅大肥中烟絲	四十二元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十五元

烏白蔴類　每車

泗水單尖白蔴	一百九十八元
泗水雙尖烏蔴	一百八十八元
遙羅烏白蔴	一百七十六元
巨港烏白蔴	一百八十四元
洗白蔴淨　每擔	七元七角半

甘蜜類　每擔

一號甘蜜食	十六元
二號甘蜜食	十五元半
三號甘蜜食	十五元
大個甘蜜餅	三十四元
小個甘蜜餅	三十二元
土庫庄甘蜜角	十一元

日落多類

巨港日落多	每擔	七元
萬雅日落多	每擔	六元七五
青仔越日落多	每擔	六元半

土荳類

暹羅土豆	每車	一百四十二元
茂物白膜土豆	每車	一百七十元
廚閩染赤土豆	每車	一百六十二元
暹白尖土豆	每車	一百五十二元
泗白尖土豆	每車	一百五十二元
泗赤尖土豆	每車	一百六十元
汶新庄豆仁	每擔	六元半
暹羅豆仁	每擔	五元二五
泗水豆仁	每擔	五元七五

燕窩類　每斤

一號洞白燕還	二十八元
二號洞白燕	二十二元
三號洞白燕條	十六元
巴城一號白屑燕	二十元
泗水一號白屑燕	十八元
二號白屑燕	十三元
三號白屑燕條上	七元半
頂上毛燕　每擔	九十二元
中上毛燕	八十六元

椰干類

一號庄椰干	每擔	五元五角
二號雙上椰干	每擔	五元三角
又次庄椰干		五元一角

各色荳類

台白黃豆	每車	一百四十六元
透白黃豆	每車	一百四十元
西城黃豆中	每車	一百三十六元
錦洲黃豆新	每車	一百三十八元
泗水新赤豆	每擔	二元七角半
牛庄紅豆	每擔	三元
新州白扁豆	每擔	四元
青仁烏豆	每擔	三元
特別大粢綠豆新	每車	一百七十二元
天津綠豆	每車	一百三十六元
泗水新大青綠豆	每車	一百二十四元
暹大青綠豆	每車	一百二十四元

米類　每車

合源昌藍穗暹米	二百零八元
陳興棧紅英白米	一百八十四元
仰光敏黨白米	一百三十六元
合昌盛藍荔枝白米	一百五十六元
又紅荔枝白米	一百五十四元
怡興紅菊花白米	一百四十六元
又藍菊花白米	一百六十二元
又白米碎	五十二元
陳興棧靑印白米半	一百一十七元
英得利藍印白米半	一百一十五元
陳興棧靑英白米	二百二十六元
又靑印白米半	一百一十八元
泰興棧靑龍白米	二百一十一元
又靑印白米半	一百一十五元
振盛棧靑印白米	一百五十二元
榮和隆紅印三號米	一百一十七元
又藍錠白米半	一百一十三元
又白米碎	五十四元
陳盛棧靑印白米半	一百一十三元半
振盛紅印白米半	一百一十三元
霖興棧靑印白米半	一百一十三元
又藍印白米半	一百一十五元

魚干類　每擔

龍牙熟江魚大尾	二十一元
又中尾	十八元
生江魚大尾	十三元
熟江魚干大尾	十七元
又中尾	十四元
又小尾	十一元半
大甘蛋干	十二元
沙大王加	十元
又中	八元
沙大白戾	十六元半
又中白戾	十五元半
又柳戾	十五元二五
潮大白戾	十元
又中白戾	八元半
又柳戾	七元
廈庄中鮎	十七元半
又小鮎	十六元
又鮎小	十五元
沙庄小鮎	十元半
又鮎小	九元
又小鮎小	八元五角
沙庄大石咯	七元二角半
又中石咯	六元二角半
又小石咯	七元二角半
沙庄大海連	八元二角半
又中海連	七元七角半
沙庄大烏里	六元二角半
又中烏里	五元七五
大溫魚柚肚	九元
大溫魚帶肚	八元
大尾硬尾平	十三元半
大牛南平	十四元半
大昔勞平	十九元
大巾淪	十二元半
遠大青鱗	九元
鏞大青鱗	八元
中大薄燮	十一元半
洛力三班魚干大	十三元半
又大中三班	十一元
又巴吉利	三元半
海底巴吉利	四元半

本坡新聞 二

破產署中
揭破一切負債原因
夫人坐產借債舉行
大家庭擔負不容易
時勢差虧本反負債
如此如此最好不要生子

本坡破產署。昨日由斯勞勞按察司提訊四宗破產案。破產人爲本坡遠東電報公司之書記生。月薪二百五十元。現年卅三歲。因妻子多病。及所借債務。利錢甚重。因此被累。無力償債而報窮以爲完償之用。彼所借債。據紙上所書。爲四百六十五元。而實際則彼所借。祇不過二百四十元。故彼僅願意完付二百四十元。其他則彼不管。其所以致破產者。原因有一大家人。皆藉其贍養。費用甚大。極難擔負。計藉彼供給之人。有妻一。五女一。位七十八歲之老岳母。一個九歲少子。一個失業弟弟。一個寡妹及外甥。另一七十三歲之老叔。彼每月所入僅爲百六十元。一概用費。均取諸此云。

坐產舉債

一九二十一年時。破產人羅沙耶阿娶妻。當時款不敷用。但仍勉強敷衍。那時於薪。月薪不過百元。尚未負債。及其妻初次坐產。乃向人借得一百元。而欠單所書。則爲一百二十五元。其後次子出世。又復舉債。不獨如此。接二連三。弄璋弄瓦。都向人借錢。當欠單上書明應完之揭沒款項。如到期不能完。則須先付利息。彼所有入息。均多爲付完此項利息而消耗。彼現在之入息雖有二百五十元。然每月使費極大。除用費外。僅可存三十元。按察司聆畢。乃判令每月攤還二十元。

另一名爲政府醫院戶外之看護人。每月有一百六十元薪金。且居有免費政府屋宇。負債二千二百七十八元。被陷破產。彼有妻。有子女六人。由九歲至幾個月大者。其岳父已去世。故其岳母現亦由其供養。所有債主。均係借錢商人。其所存產業。

僅有一槍

面該槍薪經被委公衆受託人矣。彼先前月薪僅有五十元。那時未娶妻。故不致負債。今雖工資較多。但其妻生病後。不借在政府醫生。擬自行延私人醫生診治。且當其病中。須購營養補之品。同時在新巡坡無義學。故其子女學費頗多。致增加其負擔。最後該氏謂此後自願雜用度減少。以便每月完二十元與債主。官准其請。

大家庭難擔負

華人林福成。現年六十九歲。曾服務本坡港口爲計時員。任期已有十一年之久。於日前退職。亦因破產被召審問。據稱彼希望從最近之各僱主得到一千元之優卹金。

時勢影響

印人拉三背。亦於昨日在破產署被審問。據稱。彼來新加坡爲工。每月六十元。七年之後。竟能將積蓄所有。以四千元向人頂得一宗生意。彼能積得此大宗款項者。因食宿二項。均不必自己打理。此項生意。保將貨物出往印度。由印度輸入整疋及雜貨。由一九廿七年起做。直至一九廿九年。此三年中獲利四千元。但不幸時勢不景。至一九二六月間。竟全數虧蝕。反負債至一萬一千八百元。此項失敗。全係時勢凋落關係。其賬簿中尚有五千元放出債項。其中之四十巴仙。均爲靠得住之債戶。除此之外。彼無別項入款可以完債云。

★　★　★

凶牙利經理賬目未清被控
推三宕四總經理見而生疑
自言弄好後到總行親呈察
▲卒因失約被捕拘留十有餘日
妻病子分離請減低保銀准予具保

吉隆坡之半島公衆服務公司。設有分行於本坡。由歐人約翰阿克新並吉羅所任經理之職。任職以來。向尚無異。但最近忽被該總公司發覺有失信行爲。因被控控之於案。前曾提訊數次。當時以證人未到齊。且傳集需時。故由官諭展期。此情曾誌前報。茲該案續於前晚六在刑事法庭研訊。被告據稱係凶牙利人。被控罪狀有三。俱爲失信。二罪失信背收兩宗款項之支票各六十元。另發弄背收二十元之支票一紙。此叁宗支票係由鴻興。蒂特氏及添士樂房收來者。收取之後。不將之入簿而妄行自用。時期爲本年正月至二月間。被告於提審時。堅決表示無罪。并請求提審。查該案賬簿中有關失信之款。計達千元左右。

首由該公司吉隆總行之經理珍加巴氏陳述。略謂被告於今年正月間。由彼委任爲新加坡分公司之經理。其責任爲向總公司報告一切。及收取賬款。截至正月二十六號止。被告曾寄最四項報告。過是以後。則全無報告。當其時彼正有事於北叻各處。故離吉隆前往。往各處盤桓爲期約五星期。及回抵之後。詢悉被告無報告寄到。深致驚奇。乃於三月八號來新加坡查數。當時始察出其中情弊。抵步之日。彼卽前往絲絲街之分公司顧被告。時爲上午十點度。久見面後。詢之以無報告寄到總公司之故。被告茫然無以應。并無理由陳述。當時證人并詢以賬簿事項。蓋當時全未記寫。被告卽答以當在日間寫好呈閱。自是之後。竟數日不見。及三月十一號始在士搶福路之吉羅士苑旅店遇見之。當時被告又許於當日下午一點完成賬簿。及至依照指定時間。前往該旅店晤彼時。被告又不在。祇餘下信件一封。路謂賬簿及公司款項。準於三月十八號。由彼弄好及鳩收清楚。親身攜往吉隆總公司。證人得見此函後。卽於當晚乘夜車返吉隆。及至三月十四號復接被告所發電報。謂彼准於三月十八號抵吉隆。證人乃佇待被告於十八號往隆。但至是日。被告竟不到。以是彼乃於次日致信與加分公司。其後該函被退回。據批明不能投遞。因此彼卽請本坡偵探部查緝。後得探部復函。彼卽來叻。將此事原原本本稱述。結果乃於怡保擒獲被告歸案云。

被告當從審時自行辯護。詰問原告。原告珍加巴答稱本年正月以前。被告尚爲該公司工作。係取佣金制度。其後卽由證人任命彼爲本坡之經理。（問）你能答余貴公司之資本多少乎。（答）余不以爲此問題。與本案有若何關係。至此。官諭被告對此問題。有何必需。被告謂原告公司之財政狀況。乃爲被辯護上極爲重要者。法官聆畢。乃諭原告依被告所詰答復。原告珍加巴乃答謂該公司之資本爲二萬元。當拘獲被告之日。該公司銀行欠款爲二百元。當被告被捕及入控時。該公司之負債總額約一萬元。而在正月間。該公司欠力卡總公司款項六千元。原告確曾致函被告。令彼速將各賬款收集。以應公司負債。被告再問。是否有人名羅格氏者。爲你工作。（答）然。（問）你曾以刑事失信罪控彼。有諾。（答）否。不過彼在工作上不能滿人意。故將彼開除而已。（問）現在。珍加巴先生。你發警察請求曾用刑事失信罪名。控告羅格氏乎。（答）否。余確未曾。余不過曾向警署所云。但未加以罪名而入控。（問）警署出票。擬拘羅格氏。而你親來新加坡。從彼達輪回英是乎。至此法官問。此等事件。與你自己之案。有何關係否。否則請以你自己之案爲談可也。

研訊至此。檢察長堅尼氏宣稱證人。儀帶該案現在彼所傳得之證人。僅帶加巴一人。故要求法官准予展期。被告至此卽被自請撤以來。遲延不能判決。且所定保銀一千元。又無力找覓。經在民事監獄中拘留十有一日。而妻病在中央醫院。子女寄居某處。可否准予減低保銀。俾能覓得保人。翻保在外候訊。堅尼氏謂該案有關之款項。超過一千元。而保銀僅一千元。實已無可再減。法官則謂被告爲歐人。實不能輕易離此坡。而且彼有妻子在此。殊可無慮彼逃去云。以是乃准其保五百元。在外候審。定期五月四號續審。

片羽吉光
偷渡者罰苦監

本報昨載。此次鴨家太馬輪抵叻。中有無船票之旅客卅八名。經於昨日在水警庭判決。各被告各處苦監十四天。然後發往拘留所扣留。待鴨家代理人將彼帶證返回香港。一切訟費。由該代理擔負。

水艇夫被人撲刺

昨晨勿基發生一宗刺殺案。死者爲華人。身受五死。傷者當時被刺後尚清醒。據稱曾有五人將彼圍住行刺。其時適當彼步離大古（舟旁）艇時。後經送往醫院。警探方面。正從事緝兇。

閱者注意

閱報諸君如有
卽晚未能接得
本報者請卽電
知本報經理部
以便查明補派

「本報電話」
"7164"
經理部啓

大世界展期開幕啓事

本大世界遊戲場。原訂五月一日。舉行開幕。現因場內亭閣樓臺之構造。樹木花草之移植。曲直線道路之鋪設。月亮與電燈之裝置。勾心與智。需時尚多。用將開幕之期。暫行展緩。一俟日期有定。再行布告。但在此展緩時間。決多延專家。用美術方法。使大世界成爲美的新嘉坡之花。以供愛好者之賞玩。而副僑界人士之期望。此佈。

民國廿年四月念七日　　大世界白

新架坡福建會館第二屆執監委員會全體職員姓名表

△執行委員會委員
陳嘉庚　林建邦　王吉士　洪寶植　王盛治　黃卓齋　王聲世　蕭志崇　陳湘江
林慶年　湯祥潘　陳清吉　吳志淵
△候補執行委員　何衍品　蕭白澤
△監察委員　楊長水　丘拔圖
△候補監察委員　蔡嘉補
周獻瑞　謝天福　黃肖巖　李振殿　顏世芳　胡載坤　謝仰舜　吳清皓
侯西反　蔡漢亮　蔣驥甫　林秉祥　莊篤鼎　林浪灝　李光前　何鴻漸
李春榮　林邦彥　李俊承　洪舜瑜　謝烏肉　周宗麟　郭可濟　陳仙楠
莊丕唐　傅无悶　陳永遠　林戊己　林鴻寳　張崇崧　傅美寨
葉玉堆　李鐵民　洪子耀　周醒民　江秀琦　鄭古悅
蔡克諧

△執行委員會職員
主席常務委員　陳嘉庚
秘書處秘書　李鐵民　書記
總務科主任　侯西反　幹事
經濟科主任　蔡漢亮　幹事
教育科主任　林慶年　幹事
建設科主任　湯祥潘　幹事
慈善科主任　蔣驥甫　幹事
產業信托委員會委員　陳嘉庚
常務委員　李俊承　周醒民　陳永遠　洪子耀　黃玉堆　黃肖巖　傅无悶　黃卓齋　胡載坤　林戊己
李振殿　牧清吉　陳秉榮　林春治　李盛邦　王建植　林寶民　洪鐵殿　李振殿
謝天福　卜宗石　吳文漢　林戊己　干吉上　林鴻資　謝烏肉　顏世芳　王玉堆
周獻端　吳志淵　林丕珠　莊丕唐　林邦彥　何衍品　林春生　李俊承

△監察委員會職員
常務委員　王聲世　楊長水　謝仰舜

中華民國二十年四月二十七日　（本甲）

承頂聲明

啓者本坡小坡吧味門牌廿六號東安圖兌九八生意得力保李異澤值理帶張情內食本支紐各股東不能決議將營業迫得招集股東會議同李顧茶發店底家私頂與協和公司失興典鋪承受以後生意盈虧與東安無干所有以前東安各股東有與本號來往賬項或借單據揭借等項限一星期內出與李異澤轄葛白清算逾期不生效力先此聲明以免後論

承受人協和公司　鋪東李藤臣　同啓
出接人東安號李異澤
民國廿四月廿七號　（冊）

注意　注意

啓者敝號前有任用林天福在街市爲買辦經手人茲因林天福志圖別謀經於元月間脫出本號之職爰以後林天福若有與諸商翁來往貨項者惟經手人自同與敝號無涉先此聲明免滋後論此佈

東草島爵律門牌二百廿三號
志成號披露
民國廿年四月廿八日

承退聲明

還啓者東草島者律門牌二百三十九號志成號自從年間林大城林員外林天福三人合謀開創雜貨米等生理今因林大城林員外兩股願將生理抽出頂與林天福承受而林員外及林大城所有本利一概在公親吳大提林文球面前交訖但林大城林員外倘有與坡商交易手續限期一禮拜前來與經手人理會過後不干承頂人之事今林天福將全盤生理再謀林天賜入股合創以後生理盈失乃與股友造化與拆股人無涉特此登報以免後論此佈

抽股人　林大城　林員外
合股人　林天福　林天賜　仝啓
「冊」
大中華民國二十年辛未三月十一日

行情

民國二十年四月廿八日

貨名	每担
錫兌	五十四元半
	一百七十五丹

胡椒粒

貨名	每担
文島上庄白椒	三十三元
新加坡土庄白椒	三十一元
新加坡土庄烏椒	一十九元
庇能上庄烏椒	二十二元

碩莪粉類

貨名	每担
一號碩莪粉	二元一角七占半
綠上碩莪粉	一元九角
中粒	四元二角半
幼粒一	四元一角
幼粒丕號	三元二角

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
白鑾旗	由安順	廿九到	實得力洋行
英國正	由香港	廿九到	英國公司
豐平	由廈門	廿九到	和豐公司
豐通	由北干峇魯	廿九到	和豐公司
萬和元	由嗎辰	廿九到	元興代理
大華勝	由仰光	廿九到	義利洋行
馬加沙	由英得宜里	廿九到	和蘭公司
加南武	由日裡	廿九到	和蘭公司
新慶士	由馬六甲	廿九到	捷豐
棉蘭沙	由馬六甲	廿九到	實得力洋行
新益利	由峇株巴轄	廿九到	和益
華南	由麻坡	廿九到	操華代理
豐利	由丁加奴	廿九到	秀印代理
安東	由海口	三十到	協示必洋行
新醒	由文島	三十到	實得力洋行
多仰	由坤甸	三十到	和蘭公司
峇鶴拔	由峇眼	三十到	和蘭公司
寶鶴	由占卑	三十到	實得力洋行
寧岳	由寧宜	三十到	實得力洋行
閩偉士	由幽丹	三十到	實得力洋行
李喝士	由峇株	三十到	實得力洋行
歐美	由沙勞越	三十到	順發號
孟乃	由詩巫	三十到	順美
米勞灣	由馬辰	三十到	和蘭公司
美龍	由亞岳	三十到	源美公司
羅江	由英得宜利	三十到	和蘭公司
孟綿士角	由日裡	三十到	和蘭公司
吧舍	由峇眼亞比	一日到	和蘭公司
恭叻	由班年	一日到	實得力洋行
不蘭魔尤士	由米勞海	一日到	和蘭公司
班哥	由安順	一日到	實得力洋行

▲輪船出口▼

（四月廿九日拜三輪船出口）

船名	時刻	開往地點	公司
豐慶	上午八點	往香港 汕頭 廈門	和豐公司
豐生	上午九點	往廖內	萬裕
豐川	上午九點	往蔴咯 文律	和豐公司
絮里峇	下午二點	往沙峇 占遮	華商公司
福瑩美	下午二點	往仲角 沙峇 占遮	和瑩公司
源生	下午三點	往檳榔嶼 加吉打	英實得洋行

清波來洗濁，隱疾消除

註冊商標

鸚鵡牌

射洗白毒藥水

此水專治男子白毒女子白帶應效如響

香港永樂街 瑞昌西藥行

每瓶五毛 每打五元

各埠藥房均有代售

望子心切。人人如是。若要添丁。服眉壽丸。

眉壽種子丸

鸚鵡牌特品眉壽種子丸 專補先天不足，扶陽固體，雖衰老衰頓之人，服之可成健男，強偉有力，勇氣百倍，誠廣嗣之金丹，生男之寶券也。

每盒連外塗藥二元五角。

註冊商標

香港永樂街 瑞昌 西藥行謹啓

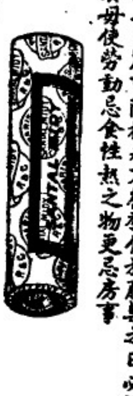
南洋總代理 石叻庇能塡羅 會豐大商店

到底那一句是對的？

矛盾之言 小孩發覺

從前嘗有一孩問其母曰「當我和大人說話時你說我年還幼不可妄談，但當你給我吃藥時你又說我已這麼大了不可胡鬧，到底那一句是對的？」近個孩子顯然吃過那些惡味藥品的苦頭不止一次了，所以一提及吃藥便大驚，但凡家中備用嬰孩自己藥片者必然無此問題，因此片味美小孩喜服而又効大，為治療兒科腸胃聖藥。哈濱道外興業街九號石君楨書云「小女前患發熱咳嗽便秘胃呆啼悔等症，投以各藥均不肯服，無可如何，後試嬰孩自己藥片，覺自藥服數劑之後諸症大減，不久霍然矣」 嬰孩自己藥片係為小兒特製之專藥 各藥房均有出售或向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購

山得爾彌地



此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥，蓋如照法服之，無論久新輕重痛而且腫，只須兩日痛除腫退濁止淋通，再服五天，一共七日，定可除根，保無復發，故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥，中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售，以愈況病。惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製，方秘不傳，名馳天下，故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒。至其服法，初服每點鐘一丸，至兩晝夜盡若不間斷，無不淋通濁止，腫退痛除，如是每天再服四丸，至滿七日，定可除根，永不復發。但於服藥之日，必須靜養，毋使勞動，忌食性熱之物，更忌房事。

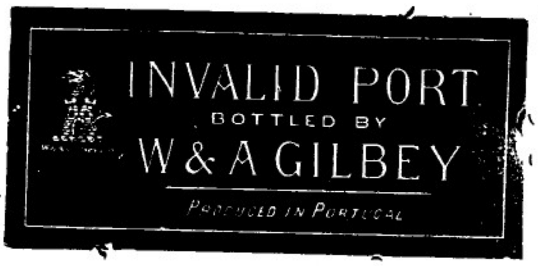
[illegible]由各藥房代理購買

總代理 [illegible]父子公司

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

◀奇爾伯標之滋補酒▶

GILBEY'S INVALID PORT.



奇爾伯標葡萄酒品質醇厚特具增進健康之能力故各地名醫莫不以其為病後復元之上品尤以產後為佳

若常服飲則亦常可保持健康而其滋補之能力亦特較大但諸君購買時應請注意其瓶上標籤方可得眞正之奇爾伯葡萄酒

【在海峽殖民地註冊】

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE.

唯一代理人牙直利有限公司

救苦金丹

馮氏斷癮

經英政府皇家化驗所化驗能斷癮補身

鴉片流毒 請早戒除。。。。

有六十三年之歷史 經數百萬人之證明

南洋羣島獨家發行 星嘉坡水仙門三十號柯爾登洋行

權之文件甚忙。此項文件。包括中國取消一切不平等條約之要求。起草手續。或可於國民會議前完成。改組七海法界公廨問題。談議結果。向雙方建議。將法界公廨改爲第二特別法庭。

南京準備巡遊提燈
慶祝國民會議

※南京已準備于五月四日及五日兩天。舉行大巡遊及提燈會。以慶祝國民會議開幕。

東鉄收贖問題
僅有估價尚未解決
附帶聲明優遇俄工

※中俄會議。收贖東鐵問題。交涉現仍繼續。所爭執者。厥爲估價該路一端。俄方傾向我國收贖之原因。由於齊洮路運輸之競爭。東鐵受影頗巨。且蘇俄因施行五年之新經濟政策。需欵孔殷。惟俄方要我國收贖該路後。對該路俄工。須予以較良好之待遇。

甘孜險惡聲中
達賴派代表前往
會唐柯三商辦法

※蒙藏委員會委員長馬福祥談。最近康藏糾紛。由于宗教問題而發生。甘孜失陷與否未悉。達賴喇嘛現已派代表赴甘孜晤總務處長唐柯三。磋商解決一切。

各部會剿豫西土匪
顧祝同 劉峙 蔣鼎文

※中央令第二師顧祝同部。暫緩開入甘肅。屯駐于潼關。以與蔣鼎文及劉峙各部合作。剿辦豫西一帶土匪。

朱毛據守寧富
彭黃負隅石城

※公秉藩及羅霖兩師。決定肅清富田紅匪後。即向東固推進。※紅匪朱毛部。現據守於寧都及富田。彭黃二部則負隅于石城。

中央令徐源泉
保護吳佩孚過江

※中央令第十六路總指揮徐源泉。當吳佩孚經過長江一帶時。妥爲保護其晉京。

※吳佩孚代表高殷洪。已到南京。據稱吳不日可抵京都。

一六政變四君子
俟楊樹莊抵京辦理

※與閩省一六政變有關之林忠。薩福疇。邱振武。任義昌四人。于去月在滬就捕。經押解南京陸軍監獄收押後。至今尚未懲辦。蔣介石擬俟閩省主席楊樹莊抵京後。乃商量辦理。

「以上香電今晨八時廿四分到」

正太路法比合同明年期滿
現在已經組織收贖委員會

※正太路新局長李世仰。到石家莊接事後。昨道經天津南下晉京。李談。已組織收贖該路委員會。該路與法比合同明年期滿。經已積聚有的欵四百萬元。明年便可贖回該路。

上海兵工廠
運大批軍火至南京

※上海兵工廠。昨由滬甯路。運有大批械彈赴南京。分載十四車卡。計開巨炮實彈二千三百箱。開花炮彈六百箱。飛機炸彈二百箱。機關鎗四十箱步槍子彈一千箱。

廣州拒中紙潮再起
銀業界要求不遂便停業
財廳長主張不行便不幹

※昨日廣州銀業界會議。決請政府劃免銀業經紀拍照。及領照入會。並增加銀號及找換店貲本等事。如不獲邀准。實行一律停止營業。

※廣州市各銀號。昨日起再拒用中行紙幣。

※財廳長范其務聲稱。市上銀號與找換店。無論如何定必加以限制。如此辦法失敗。寧去職不幹。

桂省民會代表
那裏來的？

※香港消息。桂省民會代表晉京。昨日已抵此間。

「以上各電今晨九時廿二分到」

國際消息

蘇俄之眞況
【紹】紹譯

其餘則猶處于恐怖穴中。蓋以生計日蹙故也。然最近已代以新造之屋宇矣。彼輩工作非人道之時間。受低下之工資。備受榨壓。而遭故意之壓制。而安于愚陋。世界各國所識之俄國祇小數階級之文化作家音樂家藝術家之眞實概念也。對百萬之民衆住在如惱成法耳。此固不能得此數百萬俄民仍在初民生活之大之土地面積。彼等所過之生活。一與中古世紀無異。他們以杆杖扒地。對於鄉紙火車頭及鐵鋤之了解。猶覺迷朦。彼等竟不敢希望購買一雙眞正之皮靴。直至一九一七年。農民仍當爲主之蘇聯中之金錢品也。

階級之消滅

于此恐嚇民衆之上。則有一統治階級在焉。彼等之唯一任務爲阻止彼輩激成革命也。用鉛作鉄之「馬基加」鞭可爲個治之徵象。此二階級貧富儉奢之相反。爲世界各地之所無。吾人尙聞莫斯科及聖彼得堡祭神宴會之故事也。此項故事極類愛嘉亞倫蒲之創作。此爲原始之污點。而俄國之所預求自拔自去者也。此又爲歷史上之最高深經濟及社會理想所試行人類材料也。此亦爲俄國五年政策之背境也。此乎輿論之假定。五年政策不祇是一經濟設計也。而且對于人民生活。識字問題。住居及教育之改造。工業之注目。皆有所改革焉。

過去之忍受

吾所述之過去各事。至今各處。尙能見之。但新興事業之多。甚爲可異。村圖書館。學校。俱樂部。播音機。工人游樂場。半夜學校。因不能有所成就。則美國人之心。之背景面談。則似爲奇異矣。去欲建設偉大工業于落後封建土地上。而不求助于外資。此爲一切政府之巨難也。蘇維埃教育數千萬人民閱書寫字及生活于文明型樣。彼等必須現代化及社會化一偉大之農業。總而言之。他等欲以數十年之光陰。而行則邦需時數世紀之改建也。

以歐美面量蘇俄。因無濟于事。若無對于俄皇治下所遺之同情，國下評判于現目現象之情況。是爲無意義之議話。

從共產黨之觀點觀來。則俄國人口之退落。非金錢一箭所之因子。彼擁有此等人類物料價値低乎。而多馴服。及其兒童之眞實經濟。對于統治階級之敬畏心。

但于實際建設工工業。徵集勞工勢力。及組織新社會之搏鬪時。此新統治者之打倒過去成餘下之惰性及愚庸。無論何人。荀對于革命以前之如牛之俄國工人。有所稔熟者。將驚駭現下蘇俄之所成就也。

（完）

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

凡我老病。辦事無神。或疾病初痊。元氣未復。不可不服補品。以固康健如恒。然服食之良方。必求神效藥品。方克奏効迅速也。本行所售各種補品。應世需求。十有餘年信用。歷久不替。乃三山標原料高麗參及參花標高麗參精膏也。

溧陽白皮大山人參　每錢銀二十元　每兩銀二百元
正吉林土木人參　每錢銀十五元　每兩銀一百五十元
老山白泡人參節　每盒銀一元五角　每兩銀十五元
正老山高麗佛手參 高麗鎮山產　每兩銀十元　每斤銀百五十元
正老山原料高麗參天字十五支　每兩銀七元　每斤銀百零五元
正老山原料高麗參天字二十支　每兩銀六元　每斤銀九十元
正老山原料高麗參天字三十支　每兩銀四元五角　每斤銀六十七元五角
正老山精製高麗參 廿格冷庄　每打銀百五十四元　每盒銀十四元
正老山精製高麗參精 十格冷庄　每打銀八十二元五角　每盒銀七元九角
正老山精製高麗參精 五格冷庄　每打銀四十四元　每盒銀四元
正地道野山花旗洋參　各種俱全價格極廉
德國眞正生殖靈 男用金盒 女用銀盒字　每打三十三元　每盒三元
德國眞正生殖靈 男用藍 女用青盒金字　每打二十二元　每盒二元
關東鹿茸片　野山玉桂　北平東阿膠及中西名家神效藥品價格均廉
正老虎鞭　正海狗鞭　潘粵補藥
外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費概免
星洲大馬路「海南街角口」門牌一千六百十三號南華參茸藥行謹告

英文地址
LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

精通神药房

星加坡禧街【二馬路中巷 德商會斜對】廿六號

電話七〇一

（恭）

民國十九年十一月十八日

法國果子地路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效
患此疾者急宜購服
新嘉坡總代理
各埠均有出售

※此種奇異補身酒已經使閣下更見強健〔二〕

夏露氏酒使閣下新生強力並使閣下再享受人生之樂趣夫此補氣解紅之補身酒能使血液增濃並以調養神經而恢復失去氣質之飲用此酒後一切煩惱均立時遺失其所創製新之強力足使閣下咸受人生之新樂趣也

Hall's Wine

夏露氏補酒効力之大無與

附送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯　送贈飲者

各上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城之東方莆洲「馬來亞」有限公司暨各省可購得

唯一主人英京倫敦士桑芬斯密士有限公司

有屈一指之飲料

鳳凰標汽水

水質清潔　氣味芬香

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特製葡萄汁水即新藥水

成念紛每打一元二角半　每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六八
特一公司製

打倒腐化份子

社會上有了腐化份子凡百建設都難進步身體內有了腐化份子凡百疾病都易發生因吾人今日食物之廢料必須明日排除淨盡否則屯積腸內漸成腐化於是頭暈口苦力乏神疲口臭口苦面疹腹痛諸症蜂起矣清導丸藥性和平功力偉大正是排除體內除體內廢料而保持康健之無上良方

江蘇昆山東塘市倪同泰米行祁君毅士云「鄙人常患便祕因而食量減少精神委靡後服清導丸數劑即能按時大解於是精神頓好中心舒暢真可首宜為特草此來聞井申謝忱」

遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局

各埠藥房均有出售

半生疾病一旦康強

韋廉士紅色補丸之力也

生而柔弱長更血虧嫁後則又腰痛腦疲體虛神倦終其身支離憔悴多病多愁此類女性亦云夥矣但一考其病源實半係一不固血濁而起韋廉士紅色補丸啓使億萬婦女轉弱為強轉憂為喜者即由其補血清血之功俾胃強肌壯腦足神完百骸閒適百病消也

福建泉州大寺后吳殿園長夫人何子玉女士云「鄙人生來多病血衰形瘦臉皮時呈黯色胃口不佳目光矇昧腰背酸疼精神恍惚及長肄業學校益覺羸弱時發見支離月經失序淹漫衍期疊經治療無驗根愈今春余夫囑予試服韋廉士紅色補丸無何諸恙悉去康健勝前皮膚紅潤精神煥發足見此丸真婦科聖藥也」

韋廉士紅色補丸補血健腦天下馳名其功無年齡性別之分一樣神效

遠東總發行星嘉坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局

各藥房均有出售

特別警告

以身體健康之重要而欲節省數毫洋為不智也凡過經售家以影射紅丸兜售稱其「價賤而效相同」者妄聽也慎勿輕信必須堅持韋廉士醫生紅色補丸真正去病強身之靈藥

韋廉士大醫生
紅色補丸

衛生上好朋友

▲以羅菓子鹽

請予身體以天然之補助俾需要時以為抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用「以羅」菓子鹽一次即功效立見矣

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽。保護你之身體之良好朋友

請常購用惟須注意其名

LEA & PERRINS' SAUCE